

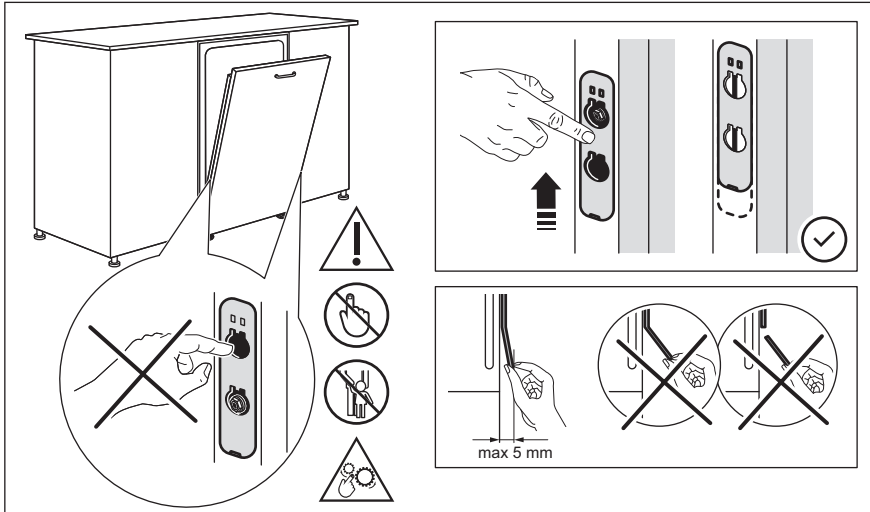
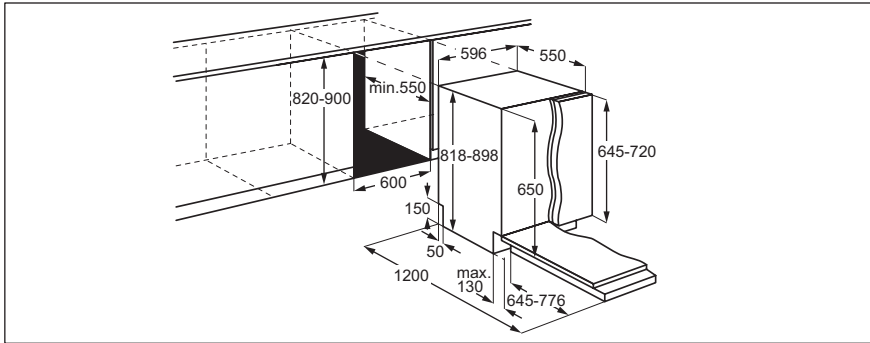


FSB64907Z

|    |                                             |    |
|----|---------------------------------------------|----|
| DE | Benutzerinformation   <b>Geschirrspüler</b> | 3  |
| EL | Οδηγίες Χρήσης   <b>Πλυντήριο πιάτων</b>    | 29 |



## MONTAGE / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



YouTube

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
 60 cm sliding door dishwasher



**Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.**



Um Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur zu erhalten:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Änderungen vorbehalten.

**INHALTSVERZEICHNIS**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. SICHERHEITSHINWEISE.....           | 3  |
| 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....        | 5  |
| 3. PRODUKTBESCHREIBUNG.....           | 7  |
| 4. BEDIENFELD.....                    | 8  |
| 5. PROGRAMMWahl.....                  | 8  |
| 6. GRUNDEINSTELLUNGEN .....           | 11 |
| 7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME..... | 14 |
| 8. TÄGLICHER GEBRAUCH.....            | 16 |
| 9. TIPPS UND HINWEISE.....            | 17 |
| 10. REINIGUNG UND PFLEGE.....         | 19 |
| 11. PROBLEMBEHEBUNG.....              | 22 |
| 12. TECHNISCHE DATEN .....            | 26 |
| 13. RÜCKSCHLAGVENTIL.....             | 27 |
| 14. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG..... | 27 |

**1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

**1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder

von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

## **1.2 Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist nur zur Reinigung von haushaltsüblichem Geschirr und Besteck bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) liegen.
- Beachte, dass die Höchstzahl an Gedecken 14 beträgt.
- Die Gerätetür sollte nicht geöffnet bleiben, um eine Stolpergefahr zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

- Warnung: Messer und andere Utensilien mit scharfen Spitzen müssen mit den Spitzen nach unten in den Korb geladen oder in horizontaler Position platziert werden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck-Wasserstrahl und/oder Dampf.
- Besitzt das Gerät Lüftungsschlitze im Boden, dürfen diese zum Beispiel nicht von einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den neuen mitgelieferten Schlauchsätzen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage



#### **WARNUNG!**

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Montageanforderungen entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Wenn die Möbelplatte nicht installiert ist, öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig, um

eine Verletzungsgefahr zu vermeiden. Stellen Sie nach der Installation sicher, dass die Kunststoffabdeckungen eingerastet sind. Die Beschädigung oder das Entfernen der Kunststoffabdeckungen an den Seiten der Tür kann die Funktionalität des Geräts beeinträchtigen und eine Verletzungsgefahr darstellen. Wenn die Kunststoffabdeckung beschädigt ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, um sie durch die neue zu ersetzen.

### 2.2 Elektrischer Anschluss



#### **WARNUNG!**

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Achtung: Dieses Gerät ist für die Installation/den Anschluss an einen Erdungsanschluss im Gebäude vorgesehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

## 2.3 Wasseranschluss



### **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr.

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Nur gültig für Deutschland: Lesen Sie vor der Installation das Kapitel „Rückschlagventil“ in der deutschen Bedienungsanleitung.
- Drehen Sie sofort den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an das autorisierte Servicezentrum.
- Das Wasserschutzsystem funktioniert nicht ohne Netzspannung. In diesem Fall besteht Überschwemmungsgefahr.
- Der Wasserzulaufschlauch hat ein Sicherheitsventil und eine Hülle mit einem inneren Netzkabel.

## 2.4 Gebrauch

- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Geschirrspülmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Geschirrspülmittelverpackung.
- Das Wasser im Gerät darf nicht getrunken werden, und es darf nicht mit dem Wasser gespielt werden.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Auf dem Geschirr können Reste des Geschirrspülmittels zurückbleiben.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die offene Gerätetür und üben Sie keinen Druck auf die offene Gerätetür aus.
- Wenn Sie die Tür während des Betriebs des Programms öffnen, dann kann heißer Dampf vom Gerät austreten.

## 2.5 Wartung

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Folgende Ersatzteile sind für mindestens 7 Jahre nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Motor, Umwälz- und Ablaufpumpe, Heizungen und Heizelemente, einschließlich Wärmepumpen, Rohrleitungen und zugehörige Ausrüstung, einschließlich Schläuche, Ventile, Filter und Aquastops, Struktur- und Innenteile im Zusammenhang mit Türbaugruppen, Platinen, elektronische Displays, Druckschalter, Thermostate und Sensoren, Software und Firmware, einschließlich Reset-Software. Folgende Ersatzteile sind für mindestens 10 Jahre nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Türscharniere und -dichtungen,

weitere Dichtungen, Sprüharme, Ablauffilter, Innenablagen und Kunststoffteile wie Körbe und Deckel. In Ihrem Land können die Teile für eine längere Dauer verfügbar sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.

- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den

Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

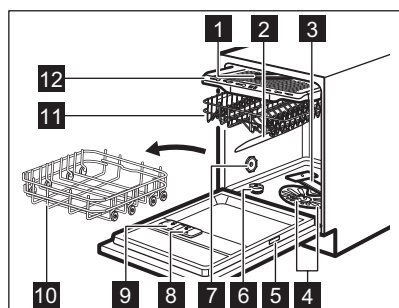
## 2.6 Entsorgung

### **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

## 3. PRODUKTBESCHREIBUNG



- 1** Deckensprüharm
- 2** Oberer Sprüharm
- 3** Unterer Sprüharm
- 4** Siebe
- 5** Typenschild
- 6** Salzbehälter
- 7** Entlüftung

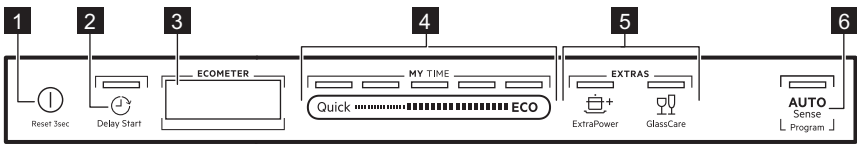
- 8** Klarspülmittel-Dosierer
- 9** Reinigungsmittel-Spender
- 10** Unterer Korb
- 11** Oberer Korb
- 12** Besteckschublade

### 3.1 Beam-on-Floor

Der Beam-on-Floor ist ein Lichtstrahl, der unterhalb der Gerätetür auf den Boden projiziert wird. Nach dem Abschalten des Gerätes erlischt er.

- Beim Programmstart leuchtet eine rotes Licht. Es leuchtet während der gesamten Dauer des Programms.
- Am Programmende leuchtet ein grünes Licht auf.
- Das rote Licht blinkt im Fall einer Gerätestörung.

# 4. BEDIENFELD



- 1** Ein-Aus-Taste / Reset-Taste
- 2** Zeitvorwahl-Knopf
- 3** Display
- 4** MY TIME-Programmauswahlleiste
- 5** Optionsknöpfe (EXTRAS)
- 6** AUTO Sense-Programmknopf

## 4.1 ECOMETER

ECOMETER zeigt an, wie sich die Programmwahl auf den Energie- und

Wasserverbrauch auswirkt. Je mehr Balken leuchten, desto geringer ist der Verbrauch. ECO zeigt das umweltfreundlichste Programm für ein mit normal verschmutztem Geschirr beladenes Gerät an.



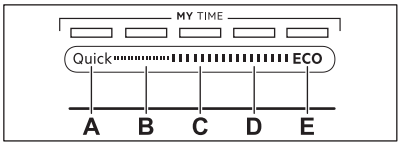
## 4.2 Anzeigen auf dem Display

| Anzeige | Beschreibung                                                                                                                                    |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Klarspülmittelanzeige. Leuchtet, wenn der Klarspülmittel-Dosierer nachgefüllt werden muss. Siehe Vor der ersten Inbetriebnahme.                 |
|         | Salzanzeige. Leuchtet, wenn der Salzbehälter nachgefüllt werden muss. Siehe Vor der ersten Inbetriebnahme.                                      |
|         | Machine Care-Anzeige. Leuchtet, wenn der Geräteinnenraum mit dem Programm Machine Care gereinigt werden muss. Siehe Reinigung und Pflege.       |
|         | Trocknungsphasenanzeige. Leuchtet, wenn ein Programm mit Trocknungsphase gewählt wurde. Blinkt während der Trocknungsphase. Siehe Programmwahl. |

# 5. PROGRAMMWahl

## 5.1 MY TIME

Wählen Sie je nach Dauer ein geeignetes Programm aus.



**A. Quick** ist das kürzeste Programm (30min) zum Spülen von kürzlich

- benutztem oder leicht verschmutztem Geschirr.
- B. 1h** ist ein Programm zum Spülen von kürzlich benutztem Geschirr mit leicht angetrockneten Speiseresten.
- C. 1h 30min** ist ein Programm zum Spülen und Trocknen von normal verschmutztem Geschirr.
- D. 2h 40min** ist ein Programm zum Spülen und Trocknen von stark verschmutztem Geschirr.
- E. ECO** ist das längste Programm und gewährleistet den wirtschaftlichsten

Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. <sup>1)</sup>

## 5.2 AUTO Sense

Mit diesem Programm erfasst der Geschirrspüler den Verschmutzungsgrad und die Geschirrmenge. Er stellt dann die Wassertemperatur und -menge sowie die Programmdauer ein.

## 5.3 EXTRAS

Sie können die Programmwahl durch Aktivierung von EXTRAS an Ihre Anforderungen anpassen.

## 5.4 Programmübersicht

+ ExtraPower verbessert die Spülergebnisse des ausgewählten Programms. Die Option erhöht die Spültemperatur und die Programmdauer.

 GlassCare verhindert, dass empfindliches Ladegut, insbesondere Glaswaren, beschädigt wird. Die Option verhindert schnelle Änderungen der Spültemperatur des ausgewählten Programms und reduziert sie auf 45 °C.

| Programm | Beladung der Spülmaschine         | Verschmutzungsgrad             | Programmphasen                                                                                                                                                                              | EXTRAS                                                                          |
|----------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Quick    | Geschirr, Besteck                 | Frisch                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spülen bei 50 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang 45 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| 1h       | Geschirr, Besteck                 | Frisch, leicht angetrocknet    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spülen bei 60 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang 50 °C</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| 1h 30min | Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen | Normal, leicht angetrocknet    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spülen bei 60 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang 55 °C</li> <li>Trocknen</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| 2h 40min | Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen | Normal bis stark, angetrocknet | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vorspülgang</li> <li>Spülen bei 60 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang 60 °C</li> <li>Trocknen</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |

<sup>1)</sup> Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute. Dieses Programm dient der Überprüfung der Einhaltung der Verordnung der Ecodesign-Kommission (EU) 2019/2022.

| Programm     | Beladung der Spülmaschine                                               | Verschmutzungsgrad          | Programmphasen                                                                                                                                                                                   | EXTRAS                                                                          |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| ECO          | Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen                                       | Normal, leicht angetrocknet | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vorspülgang</li> <li>Spülen bei 50 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang 55 °C</li> <li>Trocknen</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul> |
| AUTO Sense   | Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen                                       | Alle                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vorspülgang</li> <li>Spülen bei 50 - 60 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang 60 °C</li> <li>Trocknen</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Nicht zutreffend                                                                |
| Machine Care | Zum Reinigen des Innenraums des Geräts. Sehen Sie Reinigung und Pflege. |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigung 70 °C</li> <li>Zwischenspülen</li> <li>Klarspülgang</li> <li>AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                                    | Nicht zutreffend                                                                |

<sup>1)</sup> Automatische Türöffnung während der Trockenphase. Siehe Grundeinstellungen.

## Verbrauchswerte

| Programm <sup>1)2)</sup> | Wasser (l) | Strom (kWh) | Dauer (Min) |
|--------------------------|------------|-------------|-------------|
| Quick                    | 11.0       | 0.610       | 30          |
| 1h                       | 11.6       | 0.900       | 60          |
| 1h 30min                 | 11.9       | 1.060       | 90          |
| 2h 40min                 | 12.3       | 1.240       | 160         |
| ECO                      | 10.5       | 0.746       | 240         |
| AUTO Sense               | 12.0       | 1.230       | 170         |
| Machine Care             | 9.9        | 0.600       | 60          |

<sup>1)</sup> Der Druck und die Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen, die Geschirrmenge und der Verschmutzungsgrad können die Werte verändern.

<sup>2)</sup> Die Werte der Programme mit Ausnahme von ECO sind Richtwerte.

## Informationen für Prüfinstitute

Wenn Sie Informationen zur Durchführung von Leistungsprüfungen (z. B. gemäß EN60436 ) benötigen, schicken Sie eine E-Mail an:

**info.test@dishwasher-production.com**

Geben Sie in Ihrer Anfrage den Produktnummerncode (PNC) auf dem Typenschild an.

Bezüglich anderer Fragen zu Ihrem Geschirrspüler siehe die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung.

# 6. GRUNDEINSTELLUNGEN

Sie können das Gerät durch die Änderung der Grundeinstellungen konfigurieren und an Ihre Bedürfnisse anpassen. Sie können auch die Anzahl der abgeschlossenen Zyklen ansehen und die Werkseinstellungen wiederherstellen.

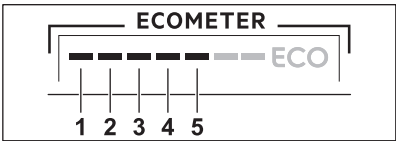
| Nummer | Einstellungen                 | Werte                           | Beschreibung <sup>1)</sup>                                                   |
|--------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Wasserhärte                   | 1L - 10L (Standard: 5L)         | Zum Einstellen der Wasserenthärterstufe auf die Wasserhärte in Ihrer Region. |
| 2      | Klarspülmittelnachfüllanzeige | On (Standardeinstellung)<br>Off | Ein-/Ausschalten der Klarspülmittelnachfüllanzeige.                          |
| 3      | Endsignal                     | On<br>Off (Standardeinstellung) | Ein- oder Ausschalten des akustischen Signals für das Programmende.          |
| 4      | Autom. Tür offen              | On (Standardeinstellung)<br>Off | Ein- oder Ausschalten von AirDry.                                            |
| 5      | Tastentöne                    | On (Standardeinstellung)<br>Off | Ein- und Ausschalten der Tastentöne bei Betätigung.                          |

1) Weitere Einzelheiten finden Sie in diesem Kapitel.

Die Grundeinstellungen können im Einstellmodus geändert werden.

Wenn sich das Gerät im Einstellmodus befindet, repräsentiert jeder Balken des ECOMETER eine verfügbare Einstellung. Für jede Einstellung blinkt der zugehörige Balken des ECOMETER.

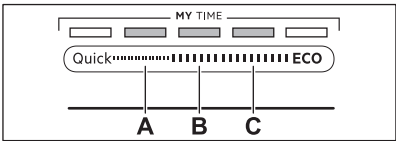
Die in der Tabelle angegebene Reihenfolge der Grundeinstellungen entspricht der Reihenfolge der Einstellungen des ECOMETER:



## 6.1 Einstellmodus

### Navigieren im Einstellmodus

Sie können im Einstellmodus mit der MY TIME Auswahlleiste navigieren.



- A. Taste **Zurück**
- B. Taste **OK**
- C. Taste **Weiter**

Verwenden Sie **Zurück** und **Weiter**, um zwischen den Grundeinstellungen umzuschalten und ihre Werte zu ändern.

Rufen Sie die gewünschte Einstellung mit **OK** auf und bestätigen Sie die Änderung der Werte.

### Aufrufen des Einstellmodus

Sie können den Einstellmodus vor einem Programmstart aufrufen. Der Einstellmodus kann nicht während eines laufenden Programms aufgerufen werden.

Halten Sie zum Aufrufen des Einstellmodus

**Quick** und **ECO** gleichzeitig etwa 3 Sekunden gedrückt.

Die Kontrolllampen der Tasten **Zurück**, **OK** und **Weiter** leuchten.

## Ändern einer Einstellung

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

1. Drücken Sie die Taste **Zurück** oder **Weiter** um den Balken des ECOMETER zu wählen, der der gewünschten Einstellung entspricht.
  - Der Balken des ECOMETER, der der gewünschten Einstellung entspricht, blinkt.
  - Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Einstellung zu öffnen.
  - Der Balken des ECOMETER, der der gewünschten Einstellung entspricht, leuchtet. Die anderen Balken leuchten nicht.
  - Die aktuelle Einstellung blinkt.
3. Drücken Sie **Zurück** oder **Weiter**, um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung der Einstellung.
  - Die neue Einstellung wird gespeichert.
  - Das Gerät kehrt zur Liste der Grundeinstellungen zurück.
5. Halten Sie **Quick** und **ECO** etwa 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt, um den Einstellmodus zu beenden.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

Die gespeicherten Einstellungen bleiben so lange gültig, bis Sie sie wieder ändern.

## 6.2 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt. Dies setzt den Zykluszähler nicht zurück. Vergewissern Sie sich vor dem Zurücksetzen, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

Halten Sie **Zurück** und **Weiter** 5 Sekunden lang gedrückt.

Das Display zeigt \_ \_ \_ etwa 5 Sekunden lang an.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

## 6.3 Zyklus-Zähler

Sie können die Anzahl der abgeschlossenen Spülgänge im Zykluszähler ansehen.

1. Halten Sie den Ein-/Aus-Knopf gedrückt, bis der Geschirrspüler eingeschaltet ist.
2. Halten Sie **Zurück** und **Weiter** 5 Sekunden lang gedrückt.

Das Display zeigt **uC** und dann die Anzahl der Zyklen an.

Drücken Sie einen beliebigen Knopf, um den Zykluszähler zu verlassen.



Nach Erreichen von 65535 startet der Zykluszähler neu.

## 6.4 Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Gehalt dieser Mineralien ist, desto härter ist Ihr Wasser. Wasserhärte wird in äquivalenten Skalen gemessen.

Der Wasserenthärter muss entsprechend dem Härtegrad des Wassers in Ihrem Gebiet eingestellt werden. Ihre örtliche Wasserbehörde kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet beraten.

Stellen Sie unabhängig von der Art des verwendeten Spülmittels die richtige Wasserenthärterstufe ein, um gute Spülergebnisse zu erzielen und die Salzanzeige aktiv zu halten.



Salzhaltige Multi-Tabs sind nicht wirksam genug, um hartes Wasser zu enthärten.

Wasserhärte

| Deutsche Wasserhärte-grade (°dh) | Französische Wasserhärte-grade (°fh) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Clarke-Grade | Wasserenthärterstufe |
|----------------------------------|--------------------------------------|-----------|------------|--------------|----------------------|
| 47 - 50                          | 84 - 90                              | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63      | 10                   |
| 43 - 46                          | 76 - 83                              | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57      | 9                    |
| 37 - 42                          | 65 - 75                              | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52      | 8                    |
| 29 - 36                          | 51 - 64                              | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45      | 7                    |
| 23 - 28                          | 40 - 50                              | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35      | 6                    |
| 19 - 22                          | 33 - 39                              | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27      | 5 1)                 |
| 15 - 18                          | 26 - 32                              | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22      | 4                    |
| 11 - 14                          | 19 - 25                              | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17      | 3                    |
| 4 - 10                           | 7 - 18                               | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12       | 2                    |
| <4                               | <7                                   | <0.7      | <70        | < 5          | 1 2)                 |

- 1) Werkseinstellung.  
2) Verwenden Sie bei diesem Grad kein Salz.

Der Wasserenthärter wird einem automatischen Regenerationsprozess unterzogen. 2)

6.5 Klarspülmittelnachfüllanzeige

Klarspülmittel hilft, das Geschirr streifen- und fleckenfrei zu trocknen. Es wird während der letzten Spülung automatisch freigegeben.

Wenn das Klarspülmittelfach leer ist, schaltet sich die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.  
Wenn Sie Multi-Reinigungstabs verwenden

und die Reinigungsergebnisse zufriedenstellend sind, können Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ausschalten. Für die beste Trocknungsleistung empfehlen wir jedoch stets Klarspülmittel zu verwenden.  
Verwenden Sie die üblichen Reinigungsmittel oder Multi-Reinigungstabs ohne Klarspülmittel, schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.

2) Für den korrekten Betrieb des Wasserenthärters muss das Harz der Enthärtungsanlage regelmäßig regeneriert werden. Dieser Vorgang erfolgt automatisch und ist Teil des normalen Geschirrspülerbetriebs. Er tritt auf, wenn die vorgeschriebene Wassermenge seit dem vorherigen Regenerationsprozess verwendet wurde. Die Wassermenge ist abhängig von der Wasserenthärterstufe: Stufe 1 – 250 l, Stufe 2 – 100 l, Stufe 3 – 62 l, Stufe 4 – 47 l, Stufe 5 – 25 l, Stufe 6 – 17 l, Stufe 7 – 10 l, Stufe 8 – 5 l, Stufe 9 – 3 l, Stufe 10 – 3 l. Zwischen der letzten Spülung und dem Programmende wird ein Regenerationsprozess eingeleitet. Ist der Wasserenthärter auf eine hohe Stufe eingestellt, kann dies auch in der Mitte des Programms vor dem Spülgang (zweimal während eines Programms) passieren. Die Regenerierung wirkt sich nicht auf die Programmdauer aus, es sei denn, sie wird in der Mitte eines Programms oder am Programmende mit einer kurzen Trocknungsphase ausgeführt. In solchen Fällen verlängert die Regeneration die gesamte Programmdauer um 5 Minuten. Anschließend kann das 5-minütige Spülen des Wasserenthärters im gleichen Programm oder am Anfang des nächsten Programms beginnen. Durch diesen Vorgang erhöht sich der gesamte Wasserverbrauch eines Programms um zusätzliche 4 l und der gesamte Energieverbrauch um zusätzliche 2 Wh. Der Spülvorgang des Wasserenthärters endet mit einer vollständigen Entleerung. Jeder Spülvorgang des Enthärters (möglicherweise mehr als einer im selben Programm) kann die Programmdauer um weitere 5 Minuten verlängern, wenn er am Programmstart oder in der Mitte eines Programms stattfindet. Alle in diesem Abschnitt genannten Verbrauchswerte werden in Übereinstimmung mit der derzeit geltenden Norm unter Laborbedingungen mit Wasserhärte 2,5 mmol/l (Wasserenthärter: Grad 3) gemäß der folgenden Verordnung bestimmt: Verordnung der EU Kommission 2019/2022. Wassertemperatur, Wasserdruck sowie die Schwankungen der Netzversorgung können die Werte verändern.

## 6.6 Endsignal

Sie können ein akustisches Signal einschalten, das nach Ablauf des Programms ertönt.



Bei einer Störung des Geräts ertönen ebenfalls akustische Signale. Es ist nicht möglich, diese Signale auszuschalten.

## 6.7 AirDry

AirDry verbessert die Trocknungsergebnisse. Die Gerätetür öffnet sich automatisch während der Trocknungsphase und bleibt einen Spaltbreit geöffnet.

AirDry wird automatisch bei allen Programmen eingeschaltet.

Die Dauer der Trockenphase und die Türöffnungszeit variieren je nach ausgewähltem Programm und den Optionen.

Wenn AirDry die Tür öffnet, zeigt das Display die verbleibende Zeit des laufenden Programms an.



### VORSICHT!

Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung zu schließen. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.



### VORSICHT!

Haben Kinder Zugang zum Gerät, wird empfohlen AirDry auszuschalten, da das Öffnen der Tür eine Gefahr darstellen könnte.



Wenn AirDry die Tür öffnet, ist Beam-on-Floor möglicherweise nicht vollständig eingeblendet. Überprüfen Sie auf dem Bedienfeld, ob das Programm beendet ist.

## 6.8 Tastentöne

Die Tasten des Bedienfelds machen ein Klickgeräusch, wenn sie betätigt werden. Sie können diesen Ton ausschalten.

## 6.9 Auswahl des zuletzt verwendeten Programms

Sie können festlegen, ob das zuletzt verwendete Programm mit seinen Optionen automatisch ausgewählt werden soll.

Das Programm, das vor dem Ausschalten des Geräts beendet wurde, wird gespeichert. Es wird dann nach dem Einschalten des Geräts automatisch ausgewählt.

Ist die Auswahl des zuletzt verwendeten Programms ausgeschaltet, ist das Standardprogramm ECO.

# 7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. **Stellen Sie den Wasserenthärter gemäß der Härte der Wasserversorgung ein.**
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen des Klarspülerdosierers.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn.
5. Starten Sie das Programm Quick, um Rückstände aus dem Fertigungsprozess zu entfernen. Verwenden Sie kein Spülmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

Nach dem Programmstart regeneriert das Gerät bis zu 5 Minuten lang das Harz im Wasserenthärter. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird in regelmäßigen Abständen wiederholt.

## 7.1 Salzbehälter

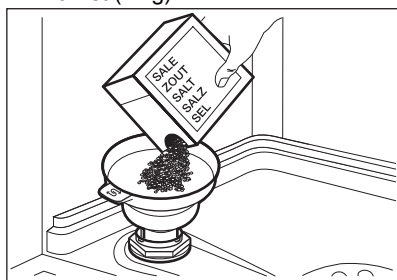
### ⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie nur Regenerationssalz für Geschirrspüler. Verwenden Sie kein Küchensalz.

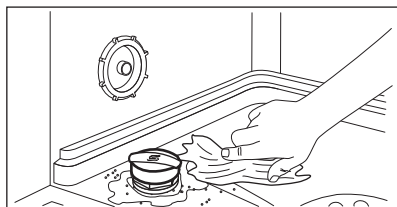
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

### Füllen des Salzbehälters

1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn.
2. Füllen Sie einen Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie Salz in den Salzbehälter, bis er voll ist (1 kg).



4. Schütteln Sie den Trichter leicht am Griff, damit auch die verbleibenden Körner in den Behälter gelangen.
5. Entfernen Sie das Salz um die Öffnung des Salzbehälters herum.

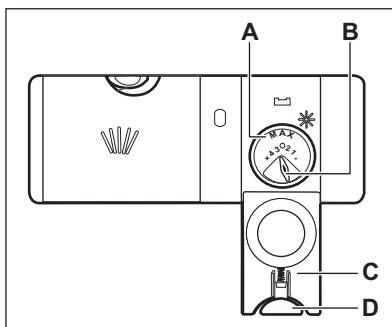


6. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um ihn zu schließen.

### ⚠ VORSICHT!

Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Um Korrosion zu vermeiden, füllen Sie den Salzbehälter und starten Sie sofort einen kompletten Spülgang mit Spülmittel.

## 7.2 Füllen des Klarspülmittel-Dosierers



### ⚠ VORSICHT!

Das Fach (A) ist nur für Klarspülmittel gedacht. Füllen Sie es nicht mit Reinigungsmittel.

### ⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspülmaschinen entwickelte Klarspülmittel.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Dosierer (A) bis zur Füllstandsmarkierung „max“ mit Klarspülmittel.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Entriegelungstaste einrastet.

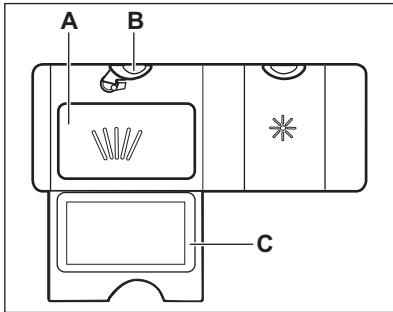


Sie können den Wahlschalter für die Zugabemenge (B) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 oder 6 (größte Menge) einstellen.

## 8. TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Halten Sie ① gedrückt, bis das Gerät aktiviert wird.
3. Füllen Sie den Salzbehälter, falls er leer ist.
4. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer, falls er leer ist.
5. Beladen Sie die Körbe.
6. Geben Sie das Spülmittel hinzu.
7. Wählen und starten Sie ein Programm.
8. Schließen Sie den Wasserzulaufhahn, wenn das Programm durchgelaufen ist.

### 8.1 Gebrauch des Reinigungsmittels



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel (als Pulver oder Tabs) in das Fach (A).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf den inneren Teil der Gerätetür.
4. Schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Entriegelungstaste einrastet.



Informationen zur Dosierung des Reinigungsmittels finden Sie in den Herstelleranweisungen auf der Verpackung des Produkts. In der Regel sind 20–25 ml Gel-Reinigungsmittel für eine Beladung mit normaler Verschmutzung ausreichend.



Füllen Sie nicht mehr als 30 ml Gel-Reinigungsmittel in das Fach (A).

### 8.2 Auswählen und Starten eines Programms mit der MY TIME Auswahlleiste

1. Streichen Sie mit Ihrem Finger über die MY TIME Auswahlleiste, um ein geeignetes Programm auszuwählen.
  - Die Lampe des ausgewählten Programms leuchtet.
  - Das ECOMETER zeigt den Energie- und Wasserverbrauch an.
  - Im Display wird die Programmdauer angezeigt.
2. Aktivieren Sie die verfügbaren EXTRAS nach Wunsch.
3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

### 8.3 Einschalten EXTRAS

Die Optionen müssen vor dem Programmstart eingeschaltet werden. Es ist nicht möglich, Optionen während eines laufenden Programms ein- oder auszuschalten. Nicht alle Optionen sind miteinander kombinierbar.

1. Wählen Sie ein Programm mit der Auswahlleiste MY TIME aus.
2. Drücken Sie die Taste der Option, die Sie einschalten möchten.
  - Die Lampe der Taste leuchtet.
  - ECOMETER und die Programmdauer werden aktualisiert.



Die eingeschalteten Optionen können den Wasserverbrauch und Energieverbrauch erhöhen sowie die Programmdauer verlängern.

### 8.4 Starten des AUTO Sense Programms

1. Drücken Sie **AUTO Sense**.

- Die Lampe der Taste leuchtet.
- Im Display wird die längstmögliche Programmdauer angezeigt.

2. Schließen Sie die Gerätetür, um das Programm zu starten.

Das Gerät erkennt die Beladung und stellt ein geeignetes Spülprogramm ein. Die Sensoren schalten sich während des Programms mehrmals ein und die ursprüngliche Programmdauer kann sich verkürzen.

## 8.5 So können Sie den Start eines Programms verzögern

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie  wiederholt, bis im Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).
3. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Es ist nicht möglich die Zeitvorwahl und das Programm während des Countdowns zu ändern.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

## 8.6 Abbrechen der eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Halten Sie  etwa 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.



Wenn Sie die Zeitvorwahl abbrechen, muss das Programm erneut ausgewählt werden.

## 8.7 Abbrechen eines laufenden Programms

Halten Sie  etwa 3 Sekunden gedrückt.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

## 8.8 Öffnen der Tür während des Gerätebetriebs

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, setzt das Gerät den Betrieb ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung fort.

Wird die Tür länger als 30 Sekunden während der Trocknungsphase geöffnet, wird das laufende Programm beendet. Dies geschieht nicht, wenn die Tür durch die AirDry-Funktion geöffnet wird.

## 8.9 Auto Off-Funktion

Diese Funktion spart Energie, da sie das Gerät ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen automatisch ein:

- Wenn das Programm beendet ist.
- Nach 5 Minuten, wenn kein Programm gestartet wurde.

## 8.10 Programmende

Wenn das Programm beendet ist, zeigt das Display **0:00** an.

Die Funktion Auto Off schaltet das Gerät automatisch aus.

Alle Tasten sind funktionslos außer der Ein-/Aus-Taste.

# 9. TIPPS UND HINWEISE

## 9.1 Allgemeines

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um optimale Reinigungs- und

Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicherzustellen. Sie tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Das Spülen im Geschirrspüler, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verbraucht in der Regel weniger Wasser und Energie als das Spülen von Hand
- Beladen Sie den Geschirrspüler mit der maximalen Füllmenge, um Wasser und Energie zu sparen. Ordnen Sie die Gegenstände in den Körben wie in der Bedienungsanleitung beschrieben ein und überladen Sie die Körbe nicht.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Dies erhöht den Wasser- und Energieverbrauch. Wählen Sie bei Bedarf ein Programm mit Vorspülphase.
- Entfernen Sie größere Speisereste von den Tellern und leeren Sie Tassen und Gläser, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Weichen Sie Kochgeschirr mit eingebrannten Speiseresten vor dem Spülen im Gerät ein oder spülen Sie es ab.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr in den Körben sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird. Nur so erreicht das Spülwasser das ganze Geschirr.
- Sie können Geschirrspülreiniger, Klarspülmittel und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „All-in-1“) verwenden. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise.
- Wählen Sie das Programm entsprechend der Beladung und dem Verschmutzungsgrad. ECO bietet den effizientesten Wasser- und Energieverbrauch.
- Zum Verhindern von Kalkablagerungen im Inneren des Geräts:
  - Füllen Sie den Salzbehälter bei Bedarf.
  - Verwenden Sie die empfohlene Menge an Reinigungs- und Klarspülmittel.
  - Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Härte der Wasserversorgung entspricht.
  - Siehe Anleitungen im Kapitel „Reinigung und Pflege“.

## 9.2 Gebrauch von Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler.

Andere Produkte können das Gerät beschädigen.

- Wir empfehlen in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie stets die richtige Reinigungsmittelmenge. Eine nicht ausreichende Dosierung des Reinigungsmittels kann zu unzureichenden Reinigungsergebnissen und Hartwasserfilmen oder Fleckenbildung auf den Gegenständen führen. Die Verwendung von zu viel Reinigungsmittel bei weichem oder enthärtetem Wasser führt zu Reinigungsmittelrückständen auf dem Geschirr. Stellen Sie die Reinigungsmittelmenge entsprechend der Wasserhärte ein. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Verwenden Sie stets die richtige Klarspülmittelmenge. Eine unzureichende Dosierung des Klarspülmittels beeinträchtigt die Trocknungsergebnisse. Die Verwendung von zu viel Klarspülmittel führt zu bläulichen Schleiern auf den Gegenständen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserenthärter auf die richtige Stufe eingestellt ist. Ist die Stufe zu hoch, führt die erhöhte Salzmenge im Wasser zu Rostspuren am Besteck.

## 9.3 Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um zur separaten Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel zurückzukehren:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.

2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das Quick Programm. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

## 9.4 Vor dem Programmstart

Stellen Sie vor dem Start des gewählten Programms Folgendes sicher:

- Die Filter sind sauber und richtig eingesetzt.
- Die Verschlusskappe des Salzbehälters sitzt fest.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Das Geschirr ist richtig in den Körben angeordnet.
- Das Programm ist geeignet für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die richtige Geschirrspülmittelmenge wird verwendet.

## 9.5 Beladen der Körbe

- Nutzen Sie immer den gesamten Platz der Körbe.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Spülen von spülmaschinenfesten Gegenständen.

- Folgende Materialien dürfen nicht im Geschirrspüler gereinigt werden: Holz, Horn, Zinn, Kupfer, Aluminium, fein verziertes Porzellan und ungeschützter Kohlenstoffstahl. Dies kann dazu führen, dass sie reißen, sich verziehen, verfärben, absplintern oder rosten.
- Spülen Sie im Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Haushaltstücher).
- Legen Sie hohle Gegenstände (Tassen, Gläser und Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Legen Sie leichte oder Kunststoffteile in den Oberkorb. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Legen Sie Besteck und kleine Gegenstände in die Besteckschublade.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Sprüharme frei bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

## 9.6 Entladen der Körbe

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.



Nach Abschluss des Programms kann sich noch Wasser an den Innenseiten des Geräts befinden.

# 10. REINIGUNG UND PFLEGE



### WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Wartungsarbeiten mit Ausnahme des Programms Machine Care durchgeführt werden.



Verschmutzte Siebe und verstopfte Sprüharme wirken sich negativ auf das Spülergebnis aus. Prüfen Sie diese Teile regelmäßig und reinigen Sie sie, falls nötig.

## 10.1 Machine Care

Machine Care ist ein Programm, das den Innenraum des Geräts optimal reinigt. Es entfernt Kalk- und Fettablagerungen.

Wenn das Gerät erkennt, dass die Reinigung fällig ist, leuchtet die Anzeige . Starten Sie das Machine Care Programm, um den Innenraum des Geräts zu reinigen.

## Starten des Machine Care Programms

Reinigen Sie die Siebe und Sprüharme, bevor Sie das Programm starten.

1. Verwenden Sie einen Entkalker oder ein Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise. Ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
2. Halten Sie gleichzeitig  und  etwa 3 Sekunden gedrückt.

Die Anzeigen  und  blinken. Das Display zeigt die Programmdauer an.

3. Schließen Sie die Gerätetür um das Programm zu starten.

Nach Programmende erlischt die Anzeige .

## 10.2 Reinigung der Innenseiten

- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernden Reinigungsschwämmchen, scharfen Gegenstände, starken Chemikalien, Schaber oder Lösungsmittel.
- Reinigen Sie die Tür, einschließlich der Gummidichtung, einmal pro Woche.
- Verwenden Sie mindestens alle zwei Monate ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler, um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten. Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.
- Starten Sie das Programm Machine Care, um optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen.

## 10.3 Entfernen von Fremdkörpern

Überprüfen Sie die Siebe und die Wanne nach jedem Gebrauch des Geschirrspülers. Fremdkörper (z. B. Glasscherben, Kunststoffteilchen, Knochen oder Zahnstocher usw.) verringern die Reinigungsleistung und können Schäden an der Ablaufpumpe verursachen.

### VORSICHT!

Können Sie die Fremdkörper nicht entfernen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

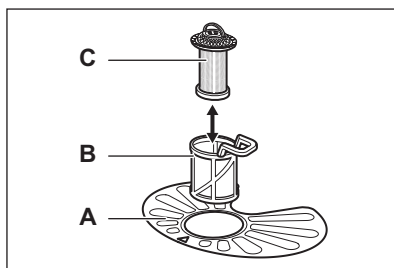
1. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben aus.
2. Entfernen Sie alle Fremdkörper manuell.
3. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben wieder ein.

## 10.4 Reinigen der Außenseiten

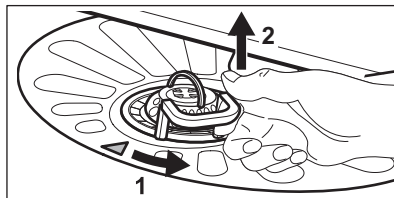
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

## 10.5 Reinigung der Filter

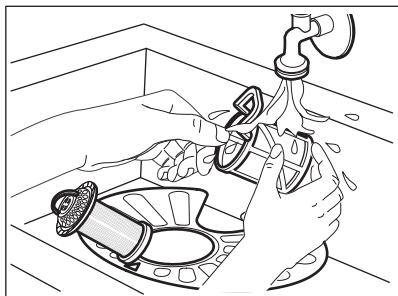
Das Filtersystem besteht aus drei Teilen.



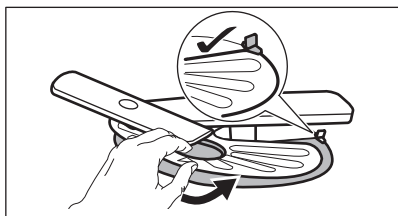
1. Drehen Sie den Filter (B) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn heraus.



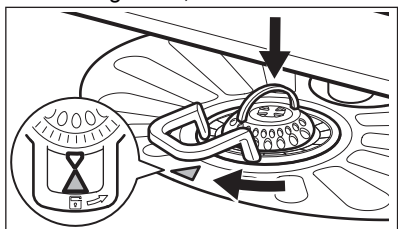
2. Entfernen Sie den Filter (C) aus dem Filter (B).
3. Entfernen Sie den flachen Filter (A).
4. Waschen Sie die Filter.



5. Stellen Sie sicher, dass sich keine Speisereste oder Verschmutzungen im oder um den Rand der Wanne befinden.
6. Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Schienen positioniert ist.



7. Setzen Sie die Filter (B) und (C) wieder zusammen.
8. Setzen Sie den Filter (B) wieder in den flachen Filter (A) ein. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

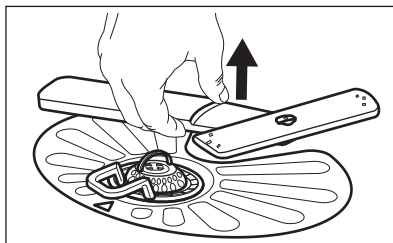


#### **⚠ VORSICHT!**

Eine falsche Anordnung der Filter kann zu schlechten Spülergebnissen und einer Beschädigung des Geräts führen.

### **10.6 Reinigung des unteren Sprüharms**

1. Ziehen Sie zum Entfernen des unteren Sprüharms diesen nach oben.



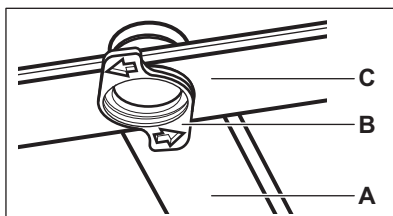
2. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einem Zahnstocher. Lassen Sie Wasser durch die Austrittsöffnungen laufen, um Verschmutzungen aus dem Inneren zu entfernen.
3. Drücken Sie den Sprüharm nach unten, um ihn wiedereinzusetzen.

### **10.7 Reinigung des oberen Sprüharms**

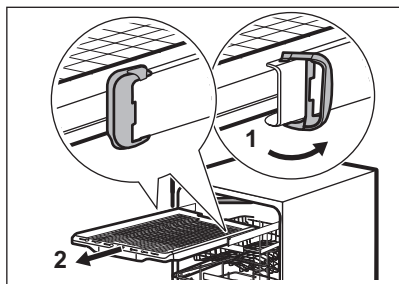
Entfernen Sie den oberen Sprüharm nicht. Wenn die Öffnungen im Sprüharm verstopft sind, entfernen Sie die Rückstände der Verunreinigungen mit einem dünnen spitzen Gegenstand, z. B. einem Zahnstocher.

### **10.8 Reinigung des Deckensprüharms**

Der Deckensprüharm ist innen an der Oberseite des Geräts angebracht. Der Sprüharm (C) ist im Überleitungsrohr (A) mit dem Montageelement (B) montiert.



1. Lösen Sie die Anschläge auf den Seiten der Gleitschienen der Besteckschublade und ziehen Sie die Schublade heraus.



2. Stellen Sie den Oberkorb auf die niedrigste Höhe, um den Sprüharm leichter zu erreichen.
3. Um den Sprüharm (C) vom Überleitungsrohr (A) zu entfernen, drehen Sie das Montageelement (B) gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Sprüharm nach unten.
4. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie

Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einem Zahnstocher. Lassen Sie Wasser durch die Austrittsöffnungen laufen, um Verschmutzungen aus dem Inneren zu entfernen.

5. Setzen Sie zum wieder Einsetzen des Sprüharms (C) das Montageelement (B) in den Sprüharm ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn am Überleitungsrohr (A) zu befestigen. Achten Sie darauf, dass das Montageelement einrastet.
6. Setzen Sie die Besteckschublade auf die Gleitschienen und arretieren Sie die Anschläge.

## 11. PROBLEMBEHEBUNG

### **WARNUNG!**

Eine unsachgemäße Reparatur des Geräts kann eine Gefahr für die Sicherheit des Benutzers darstellen. Reparaturen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.

Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass ein autorisiertes Servicezentrum kontaktiert werden muss.

Informationen zu möglichen Störungen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle.

Bei einigen Störungen zeigt das Display einen Alarmcode an.

| Störung und Alarmcode                  | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sie können das Gerät nicht aktivieren. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker mit der Netzsteckdose verbunden ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass keine beschädigte Sicherung im Sicherungskasten ist.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| Das Programm startet nicht.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Gerätetür geschlossen ist.</li> <li>• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, dann brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie auf das Ende des Countdowns.</li> <li>• Das Gerät regeneriert das Granulat im Wasserenthärter. Die Dauer dieses Vorgangs beträgt ca. 5 Minuten.</li> </ul> |

| Störung und Alarmcode                                                                                                                                                    | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät füllt sich nicht mit Wasser.<br>Auf dem Display wird <b>i10</b> oder <b>i11</b> angezeigt.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn offen ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Druck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Wasserbehörde.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder gebogen ist.</li> </ul> |
| Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.<br>Auf dem Display wird <b>i20</b> angezeigt.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Spülbeckenablauf nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das interne Filtersystem nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gebogen ist.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet.<br>Auf dem Display wird <b>i30</b> angezeigt.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie den Wasserhahn.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist.</li> <li>• Achten Sie darauf, die Körbe wie in der Bedienungsanleitung beschrieben zu beladen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Fehlfunktion des Sensors zur Erkennung des Wasserstands.<br>Auf dem Display wird <b>i41</b> - <b>i44</b> angezeigt.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind.</li> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fehlfunktion der Spül- oder Ablaufpumpe.<br>Auf dem Display wird <b>i51</b> - <b>i59</b> oder <b>i5A</b> - <b>i5F</b> angezeigt.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Die Temperatur des Wassers im Gerät ist zu hoch oder es liegt eine Fehlfunktion des Temperatursensors vor.<br>Auf dem Display wird <b>i61</b> oder <b>i69</b> angezeigt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des einlaufenden Wassers 60 °C nicht überschreitet.</li> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Technische Fehlfunktion des Geräts.<br>Auf dem Display wird <b>iC0</b> oder <b>iC3</b> angezeigt.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Der Wasserstand im Gerät ist zu hoch.<br>Auf dem Display wird <b>iF1</b> angezeigt.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch in der richtigen Höhe über dem Boden installiert ist. Siehe die Montageanleitung.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| Das Gerät stoppt und startet während des Betriebs mehrere Male.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Das Programm dauert zu lange.                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Zeitvorwahloption eingestellt ist, dann brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie auf das Ende des Countdowns.</li> <li>• Das Einschalten von Optionen verlängert die Programmdauer.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Störung und Alarmcode                                                                             | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die angezeigte Programmdauer unterscheidet sich von der Dauer in der Tabelle für Verbrauchswerte. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Der Druck und die Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen, die Geschirrmenge und der Verschmutzungsgrad können die Programmdauer verändern.</li> </ul>                                                                                                          |
| Die Restlaufzeit im Display wird erhöht und springt fast bis zum Ende der Programmdauer.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dies ist kein Defekt. Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).</li> <li>Die Gerätetür sitzt nicht mittig auf der Wanne. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (sofern vorhanden).</li> </ul>                                                                       |
| Die Gerätetür lässt sich nur schwer schließen.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät ist nicht ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).</li> <li>Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.</li> </ul>                                                                                                                           |
| Die Gerätetür öffnet sich während des Spülgangs.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die AirDry Funktion ist eingeschaltet. Sie können diese Funktion ausschalten. Siehe Kapitel „Grundeinstellungen“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| Klappernde oder schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei drehen können.</li> </ul>                                                                                                                                |
| Das Gerät löst den Schutzschalter aus.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Stromstärke reicht nicht aus, um alle eingeschalteten Geräte gleichzeitig zu versorgen. Überprüfen Sie die Stromstärke und die Kapazität des Zählers oder schalten Sie eines der Geräte aus.</li> <li>Interner elektrischer Fehler des Geräts. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.</li> </ul> |

Wenn Sie das Gerät überprüft haben, dann schalten Sie es aus und ein. Wenn das Problem erneut auftritt, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.



#### **WARNING!**

Wir empfehlen, das Gerät erst wieder zu benutzen, wenn der Fehler vollständig behoben wurde. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn Sie sicher sind, dass das Gerät korrekt funktioniert.

## 11.1 Die Geschirrspül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

| Störung                                                                         | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schlechte Spülergebnisse.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe Täglicher Gebrauch, Tipps und Hinweise sowie das Merkblatt zum Beladen des Korbs.</li> <li>• Nutzen Sie intensivere Spülprogramme.</li> <li>• Schalten Sie die Option ExtraPower ein, um das Spülergebnis des gewählten Programms zu verbessern.</li> <li>• Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und den Filter. Sehen Sie Reinigung und Pflege.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Schlechte Trocknungsergebnisse.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. Schalten Sie AirDry ein, damit die Tür automatisch geöffnet und die Trocknungsleistung verbessert wird.</li> <li>• Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer oder stellen Sie ihn auf eine höhere Stufe.</li> <li>• Die Qualität des Klarspülmittels kann die Ursache sein.</li> <li>• Verwenden Sie stets Klarspülmittel, auch mit Multi-Reinigungstabletten.</li> <li>• Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Geschirrtuch getrocknet werden.</li> <li>• Das Programm enthält keine Trocknungsphase. Siehe Programmtabelle.</li> </ul> |
| Weißliche Streifen oder blau schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine niedrigere Stufe ein.</li> <li>• Die Menge an Geschirrspülmittel ist zu hoch.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Gläser und Geschirr weisen durch trockene Wasertropfen verursachte Flecken auf. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Stellen Sie eine höhere Stufe ein.</li> <li>• Die Qualität des Klarspülmittels kann die Ursache sein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Der Geräteinnenraum ist nass.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies ist kein Defekt des Geräts. Feuchtigkeit kondensiert an den Wänden des Geräts.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel für Geschirrspüler.</li> <li>• Verwenden Sie ein Geschirrspülmittel eines anderen Herstellers.</li> <li>• Spülen Sie Geschirr nicht unter fließendem Wasser vor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rostspuren am Besteck.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich zu viel Salz im Spülwasser. Siehe Einstellung für Wasserenthärter.</li> <li>• Besteck aus Silber- und Edelstahl wurden zusammen in das entsprechende Fach gelegt. Ordnen Sie Silber- und Edelstahlteile nicht zusammen ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Am Ende des Programms befinden sich Spülmittelreste im Behälter.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Geschirrspülmittel-Tab blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig im Wasser aufgelöst.</li> <li>• Das Spülmittel kann nicht mit Wasser aus dem Behälter entfernt werden. Achten Sie darauf, dass die Sprüharme nicht blockiert oder verstopft sind.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass das Geschirr in den Körben den Deckel des Spülmittelbehälters nicht blockiert, so dass er sich öffnen lässt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Gerüche im Gerät.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe Kapitel Reinigung und Pflege.</li> <li>• Starten Sie das Programm Machine Care mit einem Entkalker oder Reinigungsmittel für Geschirrspüler.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Störung                                                                    | Mögliche Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich zu wenig Salz im Behälter. Prüfen Sie die Nachfüllanzeige.</li> <li>• Die Verschlusskappe des Salzbehälters ist lose.</li> <li>• Ihr Leitungswasser ist hart. Siehe Einstellung für Wasserenthärter.</li> <li>• Verwenden Sie Salz und schalten Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein, selbst wenn Sie Multi-Reinigungstabs verwenden. Siehe Einstellung für Wasserenthärter.</li> <li>• Starten Sie das Programm Machine Care mit einem Entkalker für Geschirrspüler.</li> <li>• Wenn Kalkablagerungen bestehen, reinigen Sie das Gerät mit den geeigneten Reinigungsmitteln.</li> <li>• Probieren Sie ein anderes Reinigungsmittel aus.</li> <li>• Wenden Sie sich an den Reinigungsmittelhersteller.</li> </ul> |
| Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist abgebrochen.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass nur spülmaschinenfeste Teile im Gerät gespült werden.</li> <li>• Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>• Legen Sie empfindliche Gegenstände in den oberen Korb.</li> <li>• Schalten Sie die Option GlassCare ein, um sicherzustellen, dass Gläser und empfindliches Geschirr schonend gespült werden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Weitere mögliche Ursachen finden Sie unter  
Vor der ersten Inbetriebnahme, Täglicher  
Gebrauch oder Tipps und Hinweise.

## 12. TECHNISCHE DATEN

|                                      |                                                  |                       |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Abmessungen                          | Breite / Höhe / Tiefe (mm)                       | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elektrischer Anschluss <sup>1)</sup> | Spannung (V)                                     | 220 - 240             |
|                                      | Frequenz (Hz)                                    | 50                    |
| Druck der Wasserversorgung           | Min ./ max. MPa (bar)                            | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Wasserzufuhr                         | Kaltes Wasser oder Warmwasser (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 – max. 60      |
| Fassungsvermögen                     | Einstellungen vornehmen                          | 14                    |

<sup>1)</sup> Weitere Werte finden Sie auf dem Typenschild.

<sup>2)</sup> Wenn das heiße Wasser von einer alternativen Energiequelle (z. B. Solaranlage) kommt, dann verwenden Sie die Warmwasserversorgung, um den Energieverbrauch zu reduzieren.

### 12.1 Link zur EU EPREL-Datenbank

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zur Registrierung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Informationen bezüglich der Geräteleistung finden Sie in der EU EPREL-Datenbank mit Hilfe des Links <https://eprel.ec.europa.eu> sowie mit dem Modellnamen und der Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden. Siehe Kapitel „Produktbeschreibung“.

## 13. RÜCKSCHLAGVENTIL

### Nur für Deutschland

Stellen Sie gemäß der Deutschen Trinkwasserverordnung sicher, dass Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauches eine Sicherheitsvorrichtung anbringen (gemäß DIN EN 1717 Flüssigkeitskategorie 2 Typ EC oder ED und EN 13959) die den Rückfluss in den Wasserschanschluß verhindert (Rückflußverhinderer bzw. Rückschlagventil). Zudem muss diese Sicherheitsvorrichtung für dieses Gerät einen maximalen Druckfall von

0.06 bar bei 10 l/min gewährleisten fördernmenge. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch des Gerätes daher nicht ohne Rückflussverhinderer an den Wasseranschluß an und nutzen Sie das Gerät nicht ohne entsprechenden Rückflußverhinderer. Beispielsweise können Sie ein solches Rückschlagventil auf unserer Website erwerben indem Sie nach "CV-Rückschlagventil" suchen.

## 14. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

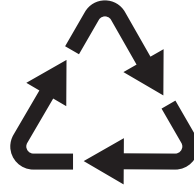
### Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

### Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

### Rücknahmepflichten der Vertreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder

dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber

geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

### **Rücknahmepflichten von Verreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien**

Verreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

**Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.**



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ..... | 29 |
| 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....     | 31 |
| 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....          | 33 |
| 4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ.....              | 33 |
| 5. ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.....         | 34 |
| 6. ΒΑΣΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ .....           | 36 |
| 7. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....     | 40 |
| 8. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....             | 41 |
| 9. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....     | 43 |
| 10. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....     | 46 |
| 11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....    | 48 |
| 12. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....     | 52 |
| 13. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....       | 53 |

## 1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και

περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## **1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια**

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για τον καθαρισμό πιάτων και σερβιτσιών του νοικοκυριού.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Η πίεση λειτουργίας του νερού (ελάχιστη και μέγιστη) πρέπει να είναι μεταξύ 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο αριθμό των 14 σερβιτσιών.
- Η πόρτα της συσκευής δεν πρέπει να παραμένει σε ανοιχτή θέση για την αποφυγή του κινδύνου παραπατήματος.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρές άκρες πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι με τις αιχμηρές άκρες προς τα κάτω ή σε οριζόντια θέση.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό υψηλής πίεσης ή/και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Αν η συσκευή έχει ανοίγματα αερισμού στη βάση, δεν πρέπει να καλύπτονται π.χ. από χαλί.
- Η συσκευή θα συνδεθεί στην παροχή νερού χρησιμοποιώντας τα καινούργια σετ σωλήνων. Δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά σετ σωλήνων.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μόνο ένα εξειδικευμένο άτομο πρέπει να εγκαταστήσει αυτήν τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλο και ασφαλές μέρος που πληροί τις απαιτήσεις εγκατάστασης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού την τοποθετήσετε στην κατασκευή εντοιχισμού για λόγους ασφαλείας.
- Αν το πλαίσιο του επίπλου δεν είναι εγκατεστημένο, ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα της συσκευής για να αποφύγετε κίνδυνο τραυματισμού. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι τα πλαστικά καλύμματα είναι κλειδωμένα στη θέση τους. Η βλάβη ή αφαίρεση των πλαστικών καλυμμάτων στις πλευρές της πόρτας μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής και να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού. Αν το πλαστικό κάλυμμα έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για να το αντικαταστήσετε με νέο.

### 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Προειδοποίηση: Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.

### 2.3 Σύνδεση νερού

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής σε καινούριους σωλήνες, σε σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, σε σωλήνες όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές ή έχουν εγκατασταθεί καινούριες συσκευές (μετρητές νερού κ.λπ.), αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατές διαρροές νερού κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Ισχύει μόνο για τη Γερμανία: Πριν από την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Rückschlagventil» στο γερμανικό εγχειρίδιο χρήστη.
- Αν ο σωλήνας παροχής νερού υποστεί ζημιά, κλείστε τη βρύση παροχής νερού αμέσως και αποσυνδέστε το φινις τροφοδοσίας από την πρίζα. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής νερού.
- Χωρίς ηλεκτρική παροχή, το σύστημα προστασίας νερού δεν είναι ενεργό. Σε αυτή την περίπτωση υπάρχει κίνδυνος πλημμύρας.
- Ο σωλήνας παροχής νερού διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας και επένδυση με εσωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας.

## 2.4 Χρήση

- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.
- Τα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων είναι επικίνδυνα. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Μην πίνετε και παίζετε με το νερό της συσκευής.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από τη συσκευή πριν από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Μπορεί να παραμείνουν υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα.
- Μην αποθηκεύετε αντικείμενα και μην εφαρμόζετε πίεση στην πόρτα της συσκευής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Η συσκευή μπορεί να απελευθερώσει ζεστό ατμό, εάν ανοίξετε την πόρτα ενώ λειτουργεί ένα πρόγραμμα.

## 2.5 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 έτη αφότου διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου: κινητήρας, αντλία κυκλοφορίας και αδειάσματος, θερμαντήρες και αντιστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας, σωληνώσεις και σχετικός εξοπλισμός συμπεριλαμβανομένων σωλήνων, βαλβίδες, φίλτρα και βαλβίδες διακοπής νερού, δομικά εξαρτήματα και εσωτερικά εξαρτήματα σχετικά με τη διάταξη της πόρτας, πλακέτες κυκλωμάτων, θόνες ενδείξεων, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό συμπεριλαμβανομένου λογισμικού επαναφοράς. Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη αφότου διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου: μεντεσές πόρτας και λάστιχα, άλλα λάστιχα, εκτοξευτήρες νερού, φίλτρα αδειάσματος, εσωτερικές σχάρες και πλαστικά περιφερειακά όπως καλάθια και καπάκια. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.
- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες

εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

## 2.6 Απόρριψη

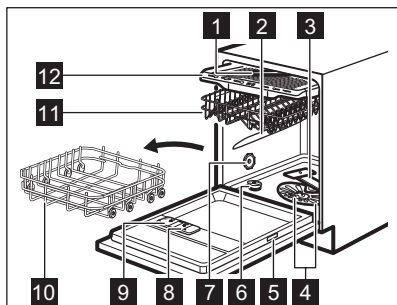


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

## 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- 1 Εκτοξευτήρας νερού οροφής
- 2 Άνω εκτοξευτήρας νερού
- 3 Κάτω εκτοξευτήρας νερού
- 4 Φίλτρα
- 5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
- 6 Θήκη αλατιού
- 7 Άνοιγμα αερισμού

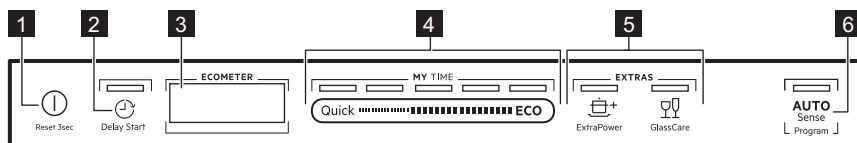
- 8 Θήκη λαμπρυντικού
- 9 Θήκη απορρυπαντικού
- 10 Κάτω καλάθι
- 11 Άνω καλάθι
- 12 Συρτάρι για μαχαιροπίρουνα

### 3.1 Beam-on-Floor

Η Beam-on-Floor στο δάπεδο είναι ένα φως το οποίο προβάλλεται στο δάπεδο κάτω από την πόρτα της συσκευής. Είναι σβηστό όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

- Όταν ξεκινάει ένα πρόγραμμα, ανάβει ένα κόκκινο φως. Παραμένει αναμμένο κατά τη διάρκεια του προγράμματος.
- Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ανάβει ένα πράσινο φως.
- Το κόκκινο φως αναβοσβήνει όταν η συσκευή παρουσιάσει κάποια δυσλειτουργία.

## 4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



- 1 Κουμπί Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης / Κουμπί Επαναφοράς
- 2 Κουμπί χρονοκαθυστέρηση έναρξης
- 3 Οθόνη
- 4 MY TIME μπάρα επιλογής προγράμματος
- 5 Κουμπιά επιλογών (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense κουμπί προγράμματος

### 4.1 ECOMETER

Το ECOMETER υποδεικνύει πώς η επιλογή προγράμματος επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας και νερού. Όσο περισσότερες μπάρες είναι αναμμένες τόσο πιο χαμηλή είναι η κατανάλωση. Το ECO υποδεικνύει την επιλογή προγράμματος που είναι πιο φιλική

προς το περιβάλλον για ένα φορτίο με κανονικά λερωμένα πιάτα.



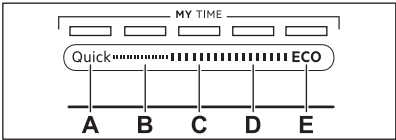
4.2 στην οθόνη

| Ένδειξη | Περιγραφή                                                                                                                                                                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Ένδειξη λαμπρυντικού. Είναι αναμμένη όταν η θήκη λαμπρυντικού χρειάζεται γέμισμα. Ανατρέξτε στην ενότητα Πριν από την πρώτη χρήση.                                                               |
|         | Ένδειξη αλατιού. Είναι αναμμένη όταν η θήκη αλατιού χρειάζεται γέμισμα. Ανατρέξτε στην ενότητα Πριν από την πρώτη χρήση.                                                                         |
|         | Ένδειξη Machine Care. Είναι αναμμένη όταν η συσκευή χρειάζεται εσωτερικό καθαρισμό με το πρόγραμμα Machine Care. Ανατρέξτε στην ενότητα Φροντίδα και καθαρισμός.                                 |
|         | Ένδειξη φάσης στεγνώματος. Ανάβει όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα με τη φάση στεγνώματος. Αναβοσβήνει όταν η φάση στεγνώματος βρίσκεται σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα Επιλογή προγράμματος. |

5. ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

5.1 MY TIME

Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα ανάλογα με τη διάρκεια του.



- A. Το **Quick** είναι το συντομότερο πρόγραμμα (**30min**) κατάλληλο για το πλύσιμο φρεσκολερωμένων και ελαφρώς λερωμένων πιάτων.
- B. Το **1h** είναι πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο φρεσκολερωμένων πιάτων και πιάτων με λεκέδες που έχουν στεγνώσει ελαφρώς.
- C. Το **1h 30min** είναι πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο και το στέγνωμα κανονικά λερωμένων σκευών.
- D. Το **2h 40min** είναι πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο και το στέγνωμα πολύ λερωμένων σκευών.
- E. Το **ECO** είναι το πρόγραμμα με τη μεγαλύτερη διάρκεια που προσφέρει την πλέον αποτελεσματική χρήση ενέργειας

και κατανάλωση νερού για κανονικά λερωμένα πιάτα και μαχαιροπίρουνα. <sup>1)</sup>

5.2 AUTO Sense

Με αυτό το πρόγραμμα, το πλυντήριο πιάτων ανιχνεύει τον βαθμό λερώματος και την ποσότητα των πιάτων. Ρυθμίζει τη θερμοκρασία και την ποσότητα του νερού καθώς και τη διάρκεια της πλύσης.

5.3 EXTRAS

- Μπορείτε να προσαρμόσετε την επιλογή προγράμματος στις ανάγκες σας, ενεργοποιώντας το EXTRAS.
- ExtraPower** Αυτή η επιλογή βελτιώνει τα αποτελέσματα του πλυσίματος πιάτων του επιλεγμένου προγράμματος. Η επιλογή αυτή αυξάνει τη θερμοκρασία πλύσης και τη διάρκεια.
  - GlassCare** εμποδίζει το ευαίσθητο φορτίο, ειδικά των ποτηριών. Η επιλογή αυτή αποτρέπει τις απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία πλύσης του επιλεγμένου προγράμματος και τη μειώνει στους 45 °C.

<sup>1)</sup> Αυτό είναι το τυπικό πρόγραμμα για τα ινστιτούτα δοκιμών. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την εκτίμηση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό (EE) 2019/2022.

## 5.4 Επισκόπηση προγραμμάτων

| Το πρόγραμμα | Φορτίο πλυντηρίου πιάτων                                                                       | Βαθμός λερώματος          | Φάσεις προγράμματος                                                                                                                                                                                                | EXTRAS                                                                              |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Quick        | Πιάτα, μαχαιροπίρουνα                                                                          | Φρέσκο                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πλύσιμο πιάτων 50°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα 45°C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 1h           | Πιάτα, μαχαιροπίρουνα                                                                          | Φρέσκο, ελαφρώς στεγνό    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πλύσιμο πιάτων 60°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα 50°C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 1h 30min     | Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, κατασρόλες, τηγάνια                                                     | Κανονικό, ελαφρώς στεγνό  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πλύσιμο πιάτων 60°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα 55°C</li> <li>• Στέγνωμα</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| 2h 40min     | Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, κατασρόλες, τηγάνια                                                     | Κανονικό έως βαρύ, στεγνό | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόπλυση</li> <li>• Πλύσιμο πιάτων 60°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα 60°C</li> <li>• Στέγνωμα</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| ECO          | Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, κατασρόλες, τηγάνια                                                     | Κανονικό, ελαφρώς στεγνό  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόπλυση</li> <li>• Πλύσιμο πιάτων 50°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα 55°C</li> <li>• Στέγνωμα</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul> |
| AUTO Sense   | Πιάτα, μαχαιροπίρουνα, κατασρόλες, τηγάνια                                                     | Όλα                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόπλυση</li> <li>• Πλύσιμο πιάτων 50 - 60°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα 60°C</li> <li>• Στέγνωμα</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul> | Δεν διατίθεται                                                                      |
| Machine Care | Για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής. Ανατρέξτε στην ενότητα Φροντίδα και καθαρισμός. |                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Καθαρισμός 70°C</li> <li>• Ενδιάμεσο ξέβγαλμα</li> <li>• Τελικό ξέβγαλμα</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>                                                       | Δεν διατίθεται                                                                      |

<sup>1)</sup> Αυτόματο άνοιγμα πόρτας κατά τη φάση στεγνώματος. Ανατρέξτε στην ενότητα Βασικές ρυθμίσεις.

## Τιμές κατανάλωσης

| Πρόγραμμα 1)2) | Νερό (l) | Ενέργεια (kWh) | Διάρκεια (λεπ) |
|----------------|----------|----------------|----------------|
| Quick          | 11.0     | 0.610          | 30             |
| 1h             | 11.6     | 0.900          | 60             |
| 1h 30min       | 11.9     | 1.060          | 90             |
| 2h 40min       | 12.3     | 1.240          | 160            |
| ECO            | 10.5     | 0.746          | 240            |
| AUTO Sense     | 12.0     | 1.230          | 170            |
| Machine Care   | 9.9      | 0.600          | 60             |

1) Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία, τις επιλογές, την ποσότητα των πιάτων και το πόσο λερωμένα είναι τα πιάτα.

2) Οι τιμές για τα προγράμματα εκτός του ECO είναι μόνο ενδεικτικές.

### Πληροφορίες για ιδρύματα δοκιμών

Για να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες για την εκτέλεση δοκιμών απόδοσης (π.χ. σύμφωνα με το πρότυπο EN60436), αποστείλετε ένα email στη διεύθυνση:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Στην αίτησή σας συμπεριλάβετε τον κωδικό προϊόντος (PNC) στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Για τυχόν άλλες ερωτήσεις σχετικά με το πλυντήριο πιάτων σας ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που παρέχεται με τη συσκευή σας.

## 6. ΒΑΣΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη συσκευή αλλάζοντας βασικές ρυθμίσεις σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Μπορείτε επίσης να δείτε τον αριθμό των ολοκληρωμένων κύκλων και να επαναφέρετε τις εργοστασιακές προεπιλογές.

| Αριθμός | Ρυθμίσεις                            | Τιμές                     | Περιγραφή <sup>1)</sup>                                                                         |
|---------|--------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Σκληρότητα νερού                     | 1L - 10L (προεπιλογή: 5L) | Ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. |
| 2       | Ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού | On (προεπιλογή)<br>Off    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την ένδειξη λαμπρυντικού.                                       |
| 3       | Ήχος τέλους                          | On<br>Off (προεπιλογή)    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το ηχητικό σήμα για την ολοκλήρωση του προγράμματος.            |
| 4       | Αυτόματο άνοιγμα πόρτας              | On (προεπιλογή)<br>Off    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την επιλογή AirDry.                                             |
| 5       | Ήχοι Πλήκτρων                        | On (προεπιλογή)<br>Off    | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τον ήχο που κάνουν τα κουμπιά όταν τα πιέξετε.                  |

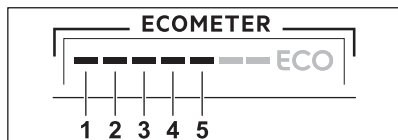
1) Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το κεφάλαιο.

Μπορείτε να αλλάξετε τις βασικές ρυθμίσεις στην κατάσταση ρύθμισης.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης, οι μπάρες του ECOMETER αντιστοιχούν σε διαθέσιμες ρυθμίσεις. Για

κάθε ρύθμιση, αναβοσβήνει η αντίστοιχη μπάρα του ECOMETER.

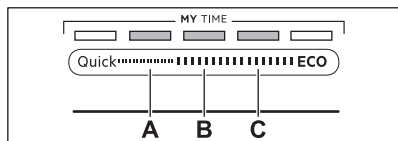
Η σειρά των βασικών ρυθμίσεων που παρουσιάζεται στον πίνακα είναι επίσης και η σειρά των ρυθμίσεων στο ECOMETER:



## 6.1 Κατάσταση ρύθμισης

Πώς να πλοηγηθείτε στην κατάσταση ρύθμισης

Μπορείτε να πλοηγηθείτε στην κατάσταση ρύθμισης χρησιμοποιώντας την μπάρα επιλογής MY TIME.



**A.** Κουμπί **Προηγούμενο**

**B.** Κουμπί **OK**

**C.** Κουμπί **Επόμενο**

Χρησιμοποιήστε τα **Προηγούμενο** και **Επόμενο** για να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα στις βασικές ρυθμίσεις και να αλλάξετε την τιμή τους.

Χρησιμοποιήστε το **OK** για να εισέλθετε στην επιλεγμένη ρύθμιση και να επιβεβαιώσετε την αλλαγή της τιμής της.

Πώς να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης

Μπορείτε να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα. Δεν μπορείτε να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης ενώ εκτελείται το πρόγραμμα.

Για να μεταβείτε σε κατάσταση ρύθμισης, πιάστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **Quick** και **ECO** για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Οι λυχνίες που σχετίζονται με τα **Προηγούμενο**, **OK** και **Επόμενο** είναι αναμμένες.

Πώς να αλλάξετε μια ρύθμιση

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης.

1. Χρησιμοποιήστε το **Προηγούμενο** ή το **Επόμενο** για να επιλέξετε την μπάρα του ECOMETER που αντιστοιχεί στην επιθυμητή ρύθμιση.
  - Η μπάρα του ECOMETER που αντιστοιχεί στην επιλεγμένη ρύθμιση αναβοσβήνει.
  - Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα τιμή ρύθμισης.
2. Πιάστε το **OK** για να εισέλθετε στη ρύθμιση.
  - Η μπάρα του ECOMETER που αντιστοιχεί στην επιλεγμένη ρύθμιση είναι αναμμένη. Οι άλλες μπάρες είναι σβηστές.
  - Η τρέχουσα τιμή ρύθμισης αναβοσβήνει.
3. Πιάστε το **Προηγούμενο** ή το **Επόμενο** για να αλλάξετε την τιμή.
4. Πιάστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
  - Η νέα ρύθμιση αποθηκεύεται.
  - Η συσκευή επιστρέφει στη λίστα βασικών ρυθμίσεων.
5. Πιάστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **Quick** και **ECO** για περίπου 3 δευτερόλεπτα ώστε να εξέλθετε από την κατάσταση ρύθμισης.

Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.

Οι αποθηκευμένες ρυθμίσεις θα παραμείνουν ενεργές μέχρι να τις αλλάξετε πάλι.

## 6.2 Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων επαναφέρει τις εργοστασιακές προεπιλογές. Δεν κάνει επαναφορά του μετρητή κύκλων. Πριν από την επαναφορά, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ρύθμισης.

Πιάστε παρατεταμένα το **Προηγούμενο** και **Επόμενο** για 5 δευτερόλεπτα.

Οι ενδείξεις εμφανίζονται \_ \_ \_ για περίπου 5 δευτερόλεπτα.  
Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.

6.3 Μετρητής κύκλων

Μπορείτε να δείτε τον αριθμό των ολοκληρωμένων κύκλων πλύσης στον μετρητή κύκλων.

- 1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μέχρι να ενεργοποιηθεί το πλυντήριο πιάτων.
- 2. Πιέστε παρατεταμένα το **Προηγούμενο** και **Επόμενο** για 5 δευτερόλεπτα.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **uC** και, στη συνέχεια, ο αριθμός των κύκλων.  
Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για έξοδο από τον μετρητή κύκλων.



Αφού φτάσει το 65535, ο μετρητής κύκλων επανεκκινείται.

6.4 Μαλακτικό

Ο αποσκληρυντής νερού αφαιρεί τα μεταλλικά στοιχεία από την παροχή νερού, τα οποία θα

είχαν αρνητική επίδραση στα αποτελέσματα πλύσης και στη συσκευή.

Όσο υψηλότερη είναι η περιεκτικότητα αυτών των μεταλλικών στοιχείων, τόσο σκληρότερο είναι το νερό. Η σκληρότητα του νερού μετρείται σε ισοδύναμες κλίμακες.

Ο αποσκληρυντής νερού θα πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με τον βαθμό σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας. Η τοπική επιχείρηση ύδρευσης μπορεί να σας πληροφορήσει σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.

Ανεξάρτητα από τον τύπο του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται, ρυθμίστε το σωστό επίπεδο αποσκληρυντή νερού για να εξασφαλίσετε καλά αποτελέσματα πλύσης και να παραμείνει ενεργή η ένδειξη αλατιού.



Οι ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων που περιέχουν αλάτι δεν είναι αποτελεσματικές για την αποσκλήρυνση του νερού.

Σκληρότητα νερού

| Γερμανικοί βαθμοί (°dH) | Γαλλικοί βαθμοί (°fH) | mmol/l    | mg/l (ppm) | Βαθμοί Clarke | Επίπεδο αποσκληρυντή νερού |
|-------------------------|-----------------------|-----------|------------|---------------|----------------------------|
| 47 - 50                 | 84 - 90               | 8.4 - 9.0 | 835 - 904  | 58 - 63       | 10                         |
| 43 - 46                 | 76 - 83               | 7.6 - 8.3 | 755 - 834  | 53 - 57       | 9                          |
| 37 - 42                 | 65 - 75               | 6.5 - 7.5 | 645 - 754  | 46 - 52       | 8                          |
| 29 - 36                 | 51 - 64               | 5.1 - 6.4 | 505 - 644  | 36 - 45       | 7                          |
| 23 - 28                 | 40 - 50               | 4.0 - 5.0 | 395 - 504  | 28 - 35       | 6                          |
| 19 - 22                 | 33 - 39               | 3.3 - 3.9 | 325 - 394  | 23 - 27       | 5 <sup>1)</sup>            |
| 15 - 18                 | 26 - 32               | 2.6 - 3.2 | 255 - 324  | 18 - 22       | 4                          |
| 11 - 14                 | 19 - 25               | 1.9 - 2.5 | 185 - 254  | 13 - 17       | 3                          |
| 4 - 10                  | 7 - 18                | 0.7 - 1.8 | 70 - 184   | 5 - 12        | 2                          |
| <4                      | <7                    | <0.7      | <70        | < 5           | 1 <sup>2)</sup>            |

1) Εργοστασιακή ρύθμιση.  
2) Μη χρησιμοποιείτε αλάτι σε αυτό το επίπεδο.

Ο αποσκληρυντής νερού υποβάλλεται σε αυτόματη διαδικασία αναγέννησης.<sup>2)</sup>

## 6.5 Η ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό βοηθά στο στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και σημάδια. Απελευθερώνεται αυτόματα κατά το τελικό ξέβγαλμα.

Όταν ο θάλαμος ξεβγάλματος είναι άδειος, η ένδειξη ξεβγάλματος ανάβει. Εάν τα αποτελέσματα στεγνώματος είναι ικανοποιητικά κατά τη χρήση μόνο πολλαπλών ταμπλετών, μπορείτε να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση για την επαναπλήρωση του βοηθητικού ξεβγάλματος. Ωστόσο, για την καλύτερη απόδοση στεγνώματος, χρησιμοποιείτε πάντα λαμπρυντικό.

Αν χρησιμοποιείτε απλό απορρυπαντικό ή ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων που δεν περιέχουν λαμπρυντικό, ενεργοποιήστε την ειδοποίηση ώστε να παραμείνει ενεργή η ένδειξη πλήρωσης λαμπρυντικού.

## 6.6 Ήχος τέλους

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ένα ηχητικό σήμα το οποίο ηχεί όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.



Τα ηχητικά σήματα ηχούν επίσης όταν υπάρχει δυσλειτουργία της συσκευής. Δεν είναι δυνατή η απενεργοποίηση αυτών των σημάτων.

## 6.7 AirDry

Η επιλογή AirDry βελτιώνει τα αποτελέσματα στεγνώματος. Η πόρτα της συσκευής ανοίγει αυτόματα κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος και παραμένει μισάνοιχτη.

Η επιλογή AirDry ενεργοποιείται αυτόματα με όλα τα προγράμματα.

Η διάρκεια της φάσης στεγνώματος και ο χρόνος ανοίγματος της πόρτας εξαρτάται από το επιλεγμένο πρόγραμμα και τις επιλογές.

Όταν το AirDry ανοίγει την πόρτα, η οθόνη εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο του προγράμματος που εκτελείται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην επιχειρήσετε να κλείσετε την πόρτα της συσκευής για 2 λεπτά μετά από το αυτόματο άνοιγμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

<sup>2)</sup> Για τη σωστή λειτουργία του αποσκληρυντή νερού, η ρητίνη της διάταξης αποσκληρυντή πρέπει να αναγεννιέται τακτικά. Αυτή η διαδικασία είναι αυτόματη και είναι μέρος της φυσιολογικής λειτουργίας του πλυντηρίου πιάτων. Συμβαίνει όταν έχει χρησιμοποιηθεί η προβλεπόμενη ποσότητα νερού από την προηγούμενη διαδικασία αναγέννησης. Η ποσότητα νερού εξαρτάται από το επίπεδο αποσκληρυντή νερού: επίπεδο 1 - 250 l, επίπεδο 2 - 100 l, επίπεδο 3 - 62 l, επίπεδο 4 - 47 l, επίπεδο 5 - 25 l, επίπεδο 6 - 17 l, επίπεδο 7 - 10 l, επίπεδο 8 - 5 l, επίπεδο 9 - 3 l, επίπεδο 10 - 3 l. Μια διαδικασία αναγέννησης ξεκινά μεταξύ του τελικού ξεβγάλματος και του τέλους του προγράμματος. Σε περίπτωση υψηλής ρύθμισης αποσκληρυντή νερού, μπορεί επίσης να συμβεί στο μέσο του προγράμματος, πριν από το ξέβγαλμα (δύο φορές κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος). Η έναρξη της αναγέννησης δεν επηρεάζει τη διάρκεια του κύκλου, εκτός αν συμβεί στο μέσο ενός προγράμματος ή στο τέλος προγράμματος με σύντομη φάση στεγνώματος. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η αναγέννηση παρατείνει τη συνολική διάρκεια ενός προγράμματος κατά 5 λεπτά. Ως επακόλουθο, το ξέβγαλμα του αποσκληρυντή νερού που διαρκεί 5 λεπτά, μπορεί να ξεκινήσει στον ίδιο κύκλο ή στην αρχή του επόμενου προγράμματος. Αυτή η διαδικασία αυξάνει τη συνολική κατανάλωση νερού ενός προγράμματος κατά 4 l επιπλέον και τη συνολική κατανάλωση ενέργειας ενός προγράμματος κατά 2 Wh επιπλέον. Το ξέβγαλμα του αποσκληρυντή ολοκληρώνεται με πλήρες άδειασμα. Κάθε ξέβγαλμα αποσκληρυντή που εκτελείται (πιθανόν περισσότερα από ένα στον ίδιο κύκλο) μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια του προγράμματος κατά 5 λεπτά επιπλέον όταν πραγματοποιείται οποιαδήποτε στιγμή στην αρχή ή τη μέση ενός προγράμματος. Όλες οι τιμές κατανάλωσης που αναφέρονται σε αυτήν την ενότητα προσδιορίζονται σύμφωνα με το τρέχον εφαρμοζόμενο πρότυπο σε συνθήκες εργαστηρίου με σκληρότητα νερού 2,5 mmol/L (αποσκληρυντής νερού: επίπεδο 3) σύμφωνα με τον κανονισμό: Κανονισμός (ΕΕ) της Επιτροπής 2019/2022. Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με τη θερμοκρασία του νερού, την πίεση του νερού και τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Αν παιδιά έχουν πρόσβαση στη συσκευή, συνιστάται να απενεργοποιήσετε την επιλογή AirDry. Το αυτόματο άνοιγμα της πόρτας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο.



Όταν η επιλογή AirDry ανοίγει την πόρτα, το Beam-on-Floor μπορεί να μην είναι εντελώς ορατό. Για να δείτε αν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί, κοιτάξτε το χειριστήριο.

## **6.8 Ήχοι πλήκτρων**

Τα κουμπιά στο χειριστήριο κάνουν έναν ήχο κλικ όταν τα πιάζετε. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτόν τον ήχο.

## **6.9 Επιλογή τελευταίου προγράμματος**

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη επιλογή του προγράμματος και των επιλογών που χρησιμοποιήθηκαν τελευταία.

Το τελευταίο πρόγραμμα που ολοκληρώθηκε πριν την απενεργοποίηση της συσκευής αποθηκεύεται. Κατόπιν επιλέγεται αυτόματα αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Όταν απενεργοποιηθεί η επιλογή του τελευταίου προγράμματος, το προεπιλεγμένο πρόγραμμα είναι το ECO.

# **7. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- 1. Ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα της παροχής νερού.**
- Γεμίστε τη θήκη αλατιού.
- Πώς να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού.
- Ανοίξτε τη βρύση.
- Ξεκινήστε το πρόγραμμα Quick για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από τη διαδικασία κατασκευής. Μη χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό και μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.

Αφού ξεκινήσετε το πρόγραμμα, η συσκευή αναπληρώνει τη ρητίνη στον αποσκληρυντή νερού για έως και 5 λεπτά. Η φάση πλύσης ξεκινά μόνο μετά την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας. Η διαδικασία επαναλαμβάνεται περιοδικά.

## **7.1 Θήκη αλατιού**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

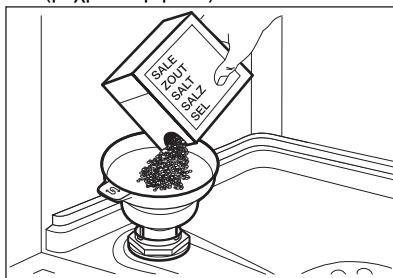
Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι αναγέννησης για πλυντήρια πιάτων. Μη χρησιμοποιείτε αλάτι κουζίνας.

Το αλάτι χρησιμοποιείται για την αναπλήρωση της ρητίνης μέσα στον αποσκληρυντή νερού και για τη διασφάλιση

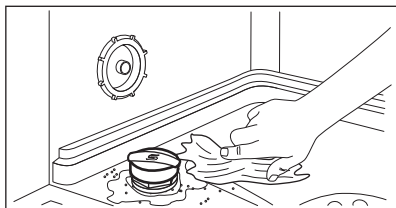
καλών αποτελεσμάτων πλύσης στην καθημερινή χρήση.

### **Πώς να γεμίσετε τη θήκη αλατιού**

- Γυρίστε το καπάκι του δοχείου αλατιού αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
- Βάλτε 1 λίτρο νερό στο δοχείο αλατιού (μόνο για πρώτη φορά).
- Γεμίστε τη θήκη αλατιού με 1 kg αλάτι (μέχρι να γεμίσει).



- Κουνήστε προσεκτικά το χωνί από τη λαβή του ώστε να μπουν μέσα και οι τελευταίοι κόκκοι.
- Αφαιρέστε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα του δοχείου αλατιού.

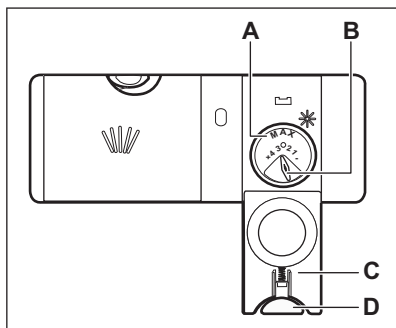


6. Γυρίστε το καπάκι του δοχείου αλατιού δεξιόστροφα για να κλείσετε το δοχείο αλατιού.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατά την πλήρωση της θήκης αλατιού μπορεί να τρέξει νερό και αλάτι. Για να αποφύγετε τη διάβρωση, γεμίστε τη θήκη αλατιού και στη συνέχεια ξεκινήστε αμέσως έναν πλήρη κύκλο πλυσίματος πιάτων με απορρυπαντικό.

## 7.2 Πώς να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού



#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η θήκη (A) είναι μόνο για λαμπρυντικό. Μην την γεμίζετε με απορρυπαντικό.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λαμπρυντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων.

1. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (D) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Ρίξτε το λαμπρυντικό στη θήκη (A) μέχρι το υγρό να φτάσει στη σήμανση «μεγ».
3. Απομακρύνετε το λαμπρυντικό που έχει χυθεί με ένα απορροφητικό πανί για να αποφύγετε τον σχηματισμό υπερβολικού αφρού.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης κλειδώνει στη θέση του.

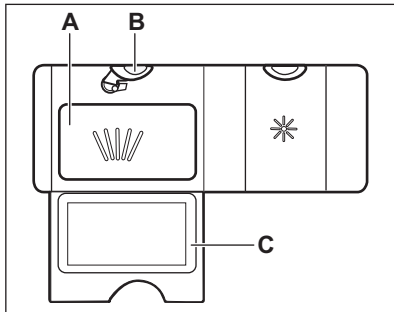


Για να ρυθμίσετε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται, B στρέψτε τον επιλογέα μεταξύ της θέσης 1 (ελάχιστη ποσότητα) και της θέσης 4 ή 6 (μέγιστη ποσότητα).

## 8. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

1. Ανοίξτε τη βρύση.
2. Πιέστε παρατεταμένα το ① μέχρι να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
3. Γεμίστε τη θήκη αλατιού αν είναι άδεια.
4. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού αν είναι άδεια.
5. Φορτώστε τα καλάρια.
6. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
7. Επιλέξτε και ξεκινήστε ένα πρόγραμμα.
8. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.

## 8.1 Χρήση του απορρυπαντικού



1. Πιέστε το στοιχείο απασφάλισης (B) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Βάλτε το απορρυπαντικό (σε τζελ, σκόνη ή ταμπλέτες) στη θήκη (A).
3. Εάν το πρόγραμμα διαθέτει φάση πρόπλυσης, βάλτε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο εσωτερικό τμήμα της πόρτας της συσκευής.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης κλειδώνει στη θέση του.



Για πληροφορίες σχετικά με τη δόση του απορρυπαντικού, ανατρέξτε στις οδηγίες κατασκευαστή στη συσκευασία του προϊόντος. Συνήθως, 20 - 25 ml απορρυπαντικού σε τζελ αρκούν για την πλύση ενός κανονικά λερωμένου φορτίου.



Μη γεμίσετε το διαμέρισμα (A) με περισσότερο από 30 ml απορρυπαντικού gel.

## 8.2 Πώς να επιλέξετε και να ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα χρησιμοποιώντας την μπάρα επιλογής MY TIME

1. Σύρετε το δάκτυλό σας πάνω στην μπάρα επιλογής MY TIME για να επιλέξετε ένα κατάλληλο πρόγραμμα.
  - Η λυχνία που σχετίζεται με το επιλεγμένο πρόγραμμα είναι αναμμένη.

- Το ECOMETER υποδεικνύει το επίπεδο κατανάλωσης ενέργειας και νερού.
  - Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος.
2. Ενεργοποιήστε τα διαθέσιμα EXTRAS αν επιθυμείτε.
  3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

## 8.3 Πώς να ενεργοποιήσετε EXTRAS

Από προεπιλογή, οι επιλογές πρέπει να ενεργοποιούνται κάθε φορά πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα. Δε μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε επιλογές όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Δεν είναι όλες οι επιλογές συμβατές μεταξύ τους.

1. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα χρησιμοποιώντας την μπάρα επιλογής MY TIME.
2. Πιέστε το κουμπί που αντιστοιχεί στην επιλογή που θέλετε να ενεργοποιήσετε.
  - Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί είναι αναμμένη.
  - Το ECOMETER και η διάρκεια του προγράμματος ενημερώνονται.



Η ενεργοποίηση επιλογών συχνά αυξάνει την κατανάλωση νερού, την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος.

## 8.4 Πώς να ξεκινήσετε το πρόγραμμα AUTO Sense

1. Πιέστε το κουμπί **AUTO Sense**.
  - Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί είναι αναμμένη.
  - Στην οθόνη εμφανίζεται η μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια του προγράμματος.
2. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Η συσκευή ανιχνεύει τον τύπο του φορτίου και ρυθμίζει έναν κατάλληλο κύκλο πλύσης. Κατά τη διάρκεια του κύκλου, οι αισθητήρες λειτουργούν αρκετές φορές και η αρχική διάρκεια του προγράμματος μπορεί να μειωθεί.

## 8.5 Πώς να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος

1. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.
2. Πιέστε το  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος καθυστέρησης (από 1 έως 24 ώρες).

Η λυχνία που σχετίζεται με το κουμπί είναι αναμμένη.

3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να αρχίσει η αντίστροφη μέτρηση.

Κατά την αντίστροφη μέτρηση, δεν μπορείτε να αλλάξετε τον χρόνο καθυστέρησης και την επιλογή προγράμματος.

Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει.

## 8.6 Πώς να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης ενώ είναι ενεργή η αντίστροφη μέτρηση

Πιέστε παρατεταμένα το  για 3 δευτερόλεπτα.

Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.



Αν ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης, πρέπει να επιλέξετε ξανά το πρόγραμμα.

## 8.7 Πώς να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα ενώ εκτελείται

Πιέστε παρατεταμένα το  για 3 δευτερόλεπτα.

Η συσκευή επιστρέφει στην επιλογή προγράμματος.



Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

## 8.8 Άνοιγμα της πόρτας ενώ η συσκευή λειτουργεί

Το άνοιγμα της πόρτας ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ένα πρόγραμμα σταματά τη συσκευή. Ενδέχεται να επηρεάσει την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος. Αφού κλείσει η πόρτα, η συσκευή συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Εάν η πόρτα παραμένει ανοιχτή για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος, το τρέχον πρόγραμμα ολοκληρώνεται. Αυτό δεν συμβαίνει εάν η πόρτα ανοίξει μέσω της λειτουργίας AirDry.

## 8.9 Λειτουργία Auto Off

Αυτή η λειτουργία εξοικονομεί ενέργεια απενεργοποιώντας τη συσκευή όταν αυτή δεν λειτουργεί.

Η λειτουργία ξεκινά να λειτουργεί αυτόματα:

- Όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί.
- Μετά από 5 λεπτά εάν δεν έχει ξεκινήσει ένα πρόγραμμα.

## 8.10 Λήξη προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **0:00**.

Η λειτουργία Auto Off απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.

Όλα τα κουμπία είναι ανενεργά εκτός από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

# 9. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

## 9.1 Γενικά

Ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις για να διασφαλίσετε τα βέλτιστα αποτελέσματα

καθαρισμού και στεγνώματος σε καθημερινή χρήση και για καλύτερη προστασία του περιβάλλοντος.

- Το πλύσιμο των πιάτων στο πλυντήριο πιάτων σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη συνήθως καταναλώνει λιγότερο νερό και ενέργεια συγκριτικά με το πλύσιμο των πιάτων στο χέρι.
- Γεμίζετε το πλυντήριο πιάτων πλήρως για να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια. Για βέλτιστα αποτελέσματα πλυσίματος, τοποθετείτε τα αντικείμενα στα καλάθια σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη και μη γεμίζετε υπερβολικά τα καλάθια.
- Μην ξεβγάζετε τα πιάτα στο χέρι. Αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας και νερού. Όταν είναι απαραίτητο, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με φάση πρόπλυσης.
- Αφαιρέστε τα μεγαλύτερα υπολείμματα τροφών από τα πιάτα και αδειάζετε τα φλιτζάνια και ποτήρια προτού τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Μουλιάστε ή τρίψτε ελαφρά τα μαγειρικά σκεύη με κολλημένα ή καμένα υπολείμματα προτού τα πλύνετε στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα στα καλάθια δεν ακουμπούν ή δεν καλύπτονται μεταξύ τους. Μόνο τότε το νερό μπορεί να φθάσει και να πλύνει τα πιάτα εντελώς.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, λαμπруντικό και αλάτι για πλυντήρια πιάτων ξεχωριστά ή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων (π.χ. «Όλα σε 1»). Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα σύμφωνα με τον τύπο του φορτίου και τον βαθμό λερώματος. Το ECO προσφέρει την πιο αποδοτική χρήση νερού και κατανάλωσης ενέργειας.
- Για την αποτροπή συσσώρευσης αλάτων εντός της συσκευής:
  - Γεμίζετε τη θήκη αλατιού όποτε είναι απαραίτητο.
  - Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού και λαμπруντικού.
  - Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της παροχής σας.
  - Ακολουθείτε τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρίσμα».

## 9.2 Χρήση αλατιού, λαμπруντικού και απορρυπαντικού

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι, λαμπруντικό και απορρυπαντικό σχεδιασμένα για πλυντήρια πιάτων. Άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Σε περιοχές με σκληρό και πολύ σκληρό νερό συνιστάται η χρήση απλού απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων (σκόνη, τζελ, ταμπλέτες που δεν περιέχουν πρόσθετους παράγοντες), λαμπруντικού και αλατιού ξεχωριστά για βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και στεγνώματος.
- Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού δεν διαλύονται πλήρως με τα σύντομα προγράμματα. Για να αποτρέψετε να παραμένουν υπολείμματα στα σερβίτσια σας, συνιστάται να χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού με τα μεγάλα προγράμματα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Η μη επαρκής δόση απορρυπαντικού μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητικά αποτελέσματα καθαρισμού και στίγματα από σκληρό νερό ή λεκέδες στα αντικείμενα. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού με μαλακό ή αποσκληρυνμένο νερό έχει ως αποτέλεσμα υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα. Προσαρμόστε την ποσότητα απορρυπαντικού με βάση τη σκληρότητα του νερού. Ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σωστή ποσότητα λαμπруντικού. Η μη επαρκής δόση λαμπруντικού μειώνει τα αποτελέσματα στεγνώματος. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας λαμπруντικού έχει ως αποτέλεσμα την μπλε επίστρωση στα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού είναι σωστό. Αν το επίπεδο είναι πολύ υψηλό, η αυξημένη ποσότητα αλατιού στο νερό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εμφάνιση σκουριάς στα μαχαιροπήρουνα.

### 9.3 Τι να κάνετε αν θέλετε να σταματήσετε τη χρήση των ταμπλετών πολλαπλών δράσεων

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε ξεχωριστό απορρυπαντικό, αλάτι και λαμπρυντικό, ολοκληρώστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ρυθμίστε το υψηλότερο επίπεδο του αποσκληρυντή νερού.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι θήκες αλατιού και λαμπρυντικού είναι γεμάτες.
3. Ξεκινήστε το πρόγραμμα Quick. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό και μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.
4. Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
5. Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεδειγμένα.

### 9.4 Πριν την έναρξη του προγράμματος

Προτού ξεκινήσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα, βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Τα φίλτρα είναι καθαρά και σωστά εγκατεστημένα.
- Το καπάκι της θήκης αλατιού είναι σφιχτό.
- Οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι.
- Υπάρχει αρκετό αλάτι και λαμπρυντικό (εκτός αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων).
- Η τακτοποίηση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή.
- Το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και για το βαθμό λερώματος.
- Χρησιμοποιείται η σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.

### 9.5 Φόρτωση των καλαθιών

- Να χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο τον χώρο των καλαθιών.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το πλύσιμο αντικειμένων που είναι κατάλληλη για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.
- Μην πλένετε τα παρακάτω υλικά στο πλυντήριο πιάτων: ξύλο, κόκκαλο, κασσίτερο, χαλκό, αλουμίνιο, ευαίσθητη πορσελάνη με διακοσμητικές επιστρώσεις και απροστάτευτο ανθρακοχάλυβα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ράγισμα, παραμόρφωση, αποχρωματισμό, πιτάκια ή σκουριά.
- Μην πλένετε στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης).
- Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες) με το άνοιγμα στραμμένο προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ποτήρια δεν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
- Τοποθετείτε τα ελαφριά ή πλαστικά αντικείμενα στο επάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα δεν μετακινούνται ελεύθερα.
- Τοποθετείτε τα μαχαιροπίρουνα και τα μικρά αντικείμενα στο συρτάρι για μαχαιροπίρουνα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να κινηθούν ελεύθερα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.

### 9.6 Αδειασμα των καλαθιών

1. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα σερβίτσια πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά αντικείμενα μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά.
2. Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω καλάθι.



Αφού το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, μπορεί να υπάρχει νερό στις εσωτερικές επιφάνειες της συσκευής.

## 10. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από οποιαδήποτε πραγματοποίηση συντήρησης εκτός της εκτέλεσης του προγράμματος Machine Care, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.



Τα βρόμικα φίλτρα και οι φραγμένοι εκτοξευτήρες νερού επηρεάζουν αρνητικά τα αποτελέσματα της πλύσης. Ελέγχετε αυτά τα μέρη τακτικά και, αν χρειάζεται, καθαρίζετε τα.

### 10.1 Machine Care

Το Machine Care είναι ένα πρόγραμμα σχεδιασμένο για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής με βέλτιστα αποτελέσματα. Αφαιρεί τις επικαθίσεις αλάτων και τη συσσωρευση λίπους.

Όταν η συσκευή ανιχνεύσει την ανάγκη για καθαρισμό, ανάβει η ένδειξη . Ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care για να καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.

#### Πώς να ξεκινήσετε το πρόγραμμα Machine Care

Προτού ξεκινήσετε το πρόγραμμα, καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού και τα φίλτρα.

1. Χρησιμοποιήστε ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων ή ένα προϊόν καθαρισμού σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων. Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία. Μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.
2. Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα  και  για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.

Οι ενδείξεις  και  αναβοσβήνουν. Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος.

3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, σβήνει η ένδειξη .

### 10.2 Εσωτερικός καθαρισμός

- Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, αιχμηρά εργαλεία, ισχυρά χημικά, συρμάτινα σφουγγαράκια ή διαλύτες.
- Σκουπίζετε την πόρτα, συμπεριλαμβανομένου του λάστιχου, μία φορά την εβδομάδα.
- Για να διατηρήσετε την απόδοση της συσκευής σας, χρησιμοποιείτε ένα προϊόν καθαρισμού σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων, τουλάχιστον δύο φορές τον μήνα. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού, ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care.

### 10.3 Αφαίρεση ξένων αντικειμένων

Ελέγχετε τα φίλτρα και τη λεκάνη αποστράγγισης μετά από κάθε χρήση του πλυντηρίου πιάτων. Ξένα αντικείμενα (π.χ. κομμάτια γυαλιού, πλαστικά, κόκκαλα ή οδοντογλυφίδες, κ.λπ.) μειώνουν την απόδοση καθαρισμού και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία αδειάσματος.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα ξένα αντικείμενα, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

1. Αποσυναρμολογήστε το σύστημα φίλτρων σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.
2. Απομακρύνετε ξένα αντικείμενα χειροκίνητα.
3. Συναρμολογήστε ξανά τα φίλτρα σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.

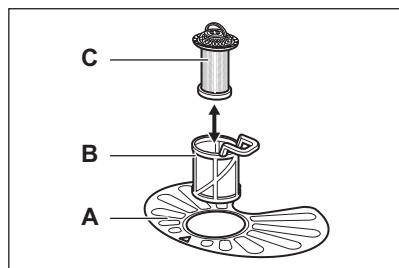
### 10.4 Εξωτερικό καθάρισμα

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά.

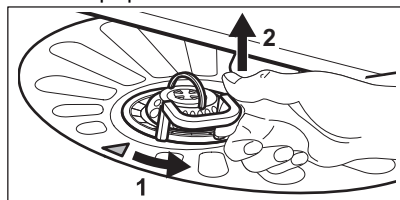
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν ή διαλύτες.

## 10.5 Καθαρισμός των φίλτρων

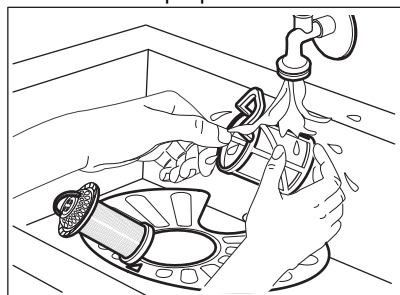
Το σύστημα φίλτρων αποτελείται από τρία εξαρτήματα.



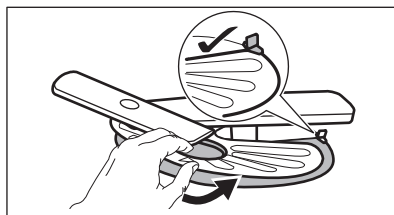
1. Στρέψτε το καπάκι (B) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.



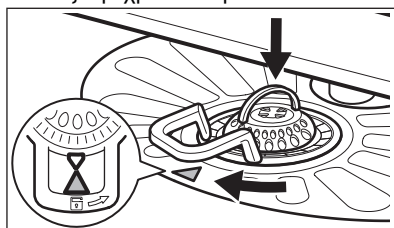
2. Αφαιρέστε το φίλτρο (C) από το φίλτρο (B).
3. Αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο (A).
4. Πλύνετε τα φίλτρα.



5. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα τροφών ή βρωμιά μέσα ή στα άκρα της λεκάνης αποστράγγισης.
6. Επανατοποθετήστε το επίπεδο φίλτρο (A). Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο κάτω από τους 2 οδηγούς.



7. Επανασυναρμολογήστε τα φίλτρα (B) και (C).
8. Επανατοποθετήστε το φίλτρο (B) στο επίπεδο φίλτρο (A). Στρέψτε τον προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.

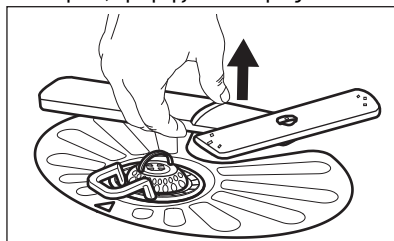


### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης των φίλτρων, τα αποτελέσματα της πλύσης δεν θα είναι ικανοποιητικά και θα προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

## 10.6 Καθαρισμός του κάτω εκτοξευτήρα νερού

1. Για να αφαιρέσετε τον κάτω εκτοξευτήρα νερού, τραβήξτε τον προς τα πάνω.



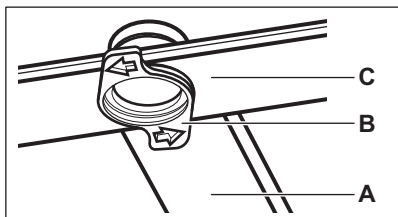
2. Πλύνετε τον βραχίονα ψεκασμού με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο με λεπτή μύτη, π.χ. μια οδοντογλυφίδα, για να αφαιρέσετε τη βρωμιά από τις οπές. Αφήστε να τρέξει νερό από τις οπές για να ξεπλυθούν τα σωματίδια βρωμιάς από το εσωτερικό.
3. Για να τοποθετήσετε πάλι τον εκτοξευτήρα νερού, πιέστε τον προς τα κάτω.

## 10.7 Καθαρισμός του άνω εκτοξευτήρα νερού

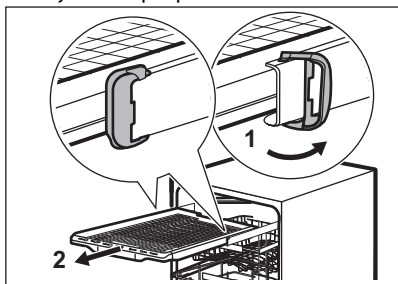
Μην αφαιρείτε τον άνω εκτοξευτήρα νερού. Εάν τα ανοίγματα στον εκτοξευτήρα νερού είναι φραγμένα, αφαιρέστε τα υπόλοιπα σωματίδια χώματος με ένα λεπτό μυτερό αντικείμενο όπως μία οδοντογλυφίδα.

## 10.8 Καθαρισμός του εκτοξευτήρα νερού οροφής

Ο εκτοξευτήρας νερού οροφής είναι τοποθετημένος στην οροφή της συσκευής. Ο εκτοξευτήρας νερού (C) είναι εγκατεστημένος στον σωλήνα παροχής (A) με το εξάρτημα στερέωσης (B).



1. Απελευθερώστε τα στοπ στις άκρες των συρόμενων ραγών του συρταριού για μαχαιροπέρουναι και τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι.



2. Μετακινήστε το επάνω καλάθι στο χαμηλότερο επίπεδο για να μπορέσετε να φτάσετε τον εκτοξευτήρα νερού πιο εύκολα.
3. Για να αποδεσμεύσετε τον εκτοξευτήρα νερού (C) από τον σωλήνα παροχής (A), στρέψτε το εξάρτημα στερέωσης (B) αριστερόστροφα και τραβήξτε τον εκτοξευτήρα νερού προς τα κάτω.
4. Πλύνετε τον βραχίονα ψεκασμού με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο με λεπτή μύτη, π.χ. μια οδοντογλυφίδα, για να αφαιρέσετε τη βρομιά από τις οπές. Αφήστε να τρέξει νερό από τις οπές για να ξεπλυθούν τα σωματίδια βρωμιάς από το εσωτερικό.
5. Για να τοποθετήσετε ξανά τον εκτοξευτήρα νερού (C) στη θέση του, εισαγάγετε το εξάρτημα στερέωσης (B) στον εκτοξευτήρα νερού και στερεώστε το στον σωλήνα παροχής (A) στρέφοντάς το δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα στερέωσης έχει ασφαλίσει στη θέση του.
6. Τοποθετήστε το συρτάρι για τα μαχαιροπέρουναι στις συρόμενες ράγες και ασφαλίστε τα στοπ.

## 11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η λανθασμένη επισκευή της συσκευής μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του χρήστη. Οι οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Η πλειοψηφία των προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν μπορούν να λυθούν χωρίς την ανάγκη για επικοινωνία με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για πληροφορίες σχετικά με πιθανά προβλήματα.

Με ορισμένα προβλήματα, στην οθόνη εμφανίζεται ένας κωδικός συναγερμού.

| Πρόβλημα και κωδικός συναγερμού                                                                                                                                                | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι το φιλτράκι της τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κατεστραμμένη ασφάλεια στο κιβώτιο ασφαλειών.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι η καπάκι της συσκευής και η πόρτα του κάδου έχει κλείσει.</li><li>• Αν είναι επιλεγμένη η χρονοκαθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.</li><li>• Η συσκευή αναπληρώνει τη ρητίνη μέσα στον αποσκληρυντή νερού. Η διάρκεια της διαδικασίας είναι περίπου 5 λεπτά.</li></ul>                                                                        |
| Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη <b>i10</b> ή <b>i11</b> .                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι η βρύση είναι ανοιχτή.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για αυτές τις πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή νερού.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι η βρύση δεν είναι φραγμένη.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα εξόδου δεν είναι φραγμένο.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.</li></ul> |
| Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό. Η οθόνη εμφανίζει <b>i20</b> .                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι του νεροχύτη δεν είναι φραγμένο.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα εσωτερικού φίλτρου δεν είναι φραγμένο.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.</li></ul>                                                                                                                                                                               |
| Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας από υπερχείλιση. Η οθόνη εμφανίζει <b>i30</b> .                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Κλείστε τη βρύση.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι τα καλάρια έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| Δυσλειτουργία του αισθητήρα ανίχνευσης στάθμης νερού. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη <b>i41</b> - <b>i44</b> .                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά.</li><li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Δυσλειτουργία της αντλίας πλύσης ή της αντλίας αποστράγγισης. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη <b>i51</b> - <b>i59</b> ή <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Η θερμοκρασία του νερού μέσα στη συσκευή είναι πολύ υψηλή ή παρουσιάστηκε δυσλειτουργία του αισθητήρα θερμοκρασίας. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη <b>i61</b> ή <b>i69</b> . | <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού εισόδου δεν υπερβαίνει τους 60°C.</li><li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Τεχνική δυσλειτουργία της συσκευής. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη <b>iC0</b> ή <b>iC3</b> .                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Πρόβλημα και κωδικός συν-αγερμού                                                                           | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η στάθμη του νερού μέσα στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.<br>Η οθόνη εμφανίζει iF1.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας εξόδου είναι τοποθετημένος στο σωστό ύψος πάνω από το δάπεδο. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Οδηγίες εγκατάστασης.</li> </ul>                                                                                                              |
| Η συσκευή σταματά και ξεκινά περισσότερες φορές κατά τη λειτουργία.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Είναι φυσιολογικό. Σας παρέχει βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και εξοικονόμηση ενέργειας.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Το πρόγραμμα διαρκεί πάρα πολύ.                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αν είναι επιλεγμένη η χρονοκαθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.</li> <li>Η ενεργοποίηση επιλογών αυξάνει τη διάρκεια του προγράμματος.</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| Η εμφανιζόμενη διάρκεια του προγράμματος διαφέρει από τη διάρκεια στον πίνακα τιμών κατανάλωσης.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να μεταβληθεί ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία, τις επιλογές, την ποσότητα των πιάτων και το πόσο λερωμένα είναι τα πιάτα.</li> </ul>                                                                                                                                |
| Ο υπολειπόμενος χρόνος στην οθόνη αυξάνεται και προχωράει σχεδόν στο τέλος της διάρκειας του προγράμματος. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα. Η συσκευή λειτουργεί κανονικά.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Υπάρχει μικρή διαρροή από την πόρτα της συσκευής.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (αν διατίθεται).</li> <li>Η πόρτα της συσκευής δεν είναι κεντραρισμένη στον κάδο. Ρυθμίστε το πίσω πόδι (αν διατίθεται).</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| Η πόρτα της συσκευής κλείνει με δυσκολία.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (αν διατίθεται).</li> <li>Εξέχουν μέρη των σερβίσιων από τα καλάρια.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |
| Η πόρτα της συσκευής ανοίγει κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η λειτουργία AirDry είναι ενεργοποιημένη. Μπορείτε τώρα να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Βασικές ρυθμίσεις».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |
| Ήχοι κροταλίσματος ή χτυπήματος ακούγονται από το εσωτερικό της συσκευής.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Τα σερβίσια δεν είναι σωστά τοποθετημένα στα καλάρια. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτές νερού μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.</li> </ul>                                                                                                                                                                          |
| Η συσκευή ρίχνει τον ασφαλειοδιακόπτη.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Η ένταση του ηλεκτρικού ρεύματος δεν είναι αρκετή για να τροφοδοτήσει ταυτόχρονα όλες τις συσκευές που χρησιμοποιούνται. Ελέγξτε την ένταση ηλεκτρικού ρεύματος της πρίζας και την ισχύ του μετρητή ή απενεργοποιήστε μια από τις συσκευές σε χρήση.</li> <li>Εσωτερική ηλεκτρική βλάβη της συσκευής. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.</li> </ul> |

Αφού ελέγξετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη. Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Δεν συνιστούμε τη χρήση της συσκευής έως ότου επιλυθεί πλήρως το πρόβλημα. Αποσυνδέστε τη συσκευή και μην την συνδέσετε ξανά μέχρι να είστε σίγουροι ότι λειτουργεί σωστά.

## 11.1 Τα αποτελέσματα πλύσης και στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

| Πρόβλημα                                                             | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ανατρέξτε στο Καθημερινή χρήση, Υποδείξεις και συμβουλές και στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών.</li><li>• Χρησιμοποιήστε πιο εντατικό πρόγραμμα πλύσης.</li><li>• Ενεργοποιήστε την επιλογή ExtraPower για να βελτιώσετε τα αποτελέσματα πλύσης ενός επιλεγμένου προγράμματος.</li><li>• Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού και τα φίλτρα. Ανατρέξτε στην ενότητα Φροντίδα και καθαρισμός.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Μη ικανοποιητικά αποτελέσματα στεγνώματος.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Τα σερβίτσια είχαν παραμείνει για μεγάλο διάστημα μέσα στην κλειστή συσκευή. Ενεργοποιήστε την επιλογή AirDry για να ρυθμίσετε το αυτόματο άνοιγμα της πόρτας και να βελτιώσετε την απόδοση στεγνώματος.</li><li>• Δεν υπάρχει λαμπρυντικό ή η δόση δεν είναι επαρκής. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού ή ρυθμίστε τη δόση σε υψηλότερη στάθμη.</li><li>• Η αιτία μπορεί να είναι η ποιότητα του λαμπρυντικού.</li><li>• Χρησιμοποιείτε πάντα λαμπρυντικό, ακόμα και με ταμπλέτες πολλαπλής δράσης.</li><li>• Τα πλαστικά αντικείμενα ενδέχεται να χρειαστούν στέγνωμα με πετσέτα.</li><li>• Το πρόγραμμα δεν έχει τη φάση στεγνώματος. Ανατρέξτε στον πίνακα προγραμμάτων.</li></ul> |
| Ασπριδεροί λεκέδες ή γαλαζωπές επιστρώσεις στα ποτήρια και τα πιάτα. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Αποδεδειγμένη υπερβολική ποσότητα λαμπρυντικού. Ρυθμίστε τη δόση σε χαμηλότερη στάθμη.</li><li>• Η ποσότητα του απορρυπαντικού είναι υπερβολική.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Λεκέδες και ίχνη από σταγόνες νερού στα ποτήρια και τα πιάτα.        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Η ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεδειγμένη δεν επαρκεί. Ρυθμίστε τη δόση σε υψηλότερη στάθμη.</li><li>• Η αιτία μπορεί να είναι η ποιότητα του λαμπρυντικού.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Το εσωτερικό της συσκευής είναι βρεγμένο.                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα της συσκευής. Η υγρασία συμπυκνώνεται στα τοιχώματα της συσκευής.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ασυνήθιστος αφρός κατά τη διάρκεια της πλύσης.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων.</li><li>• Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό διαφανούς κατασκευαστή.</li><li>• Μην εκτελείτε πρόπλυση των πιάτων με τρεχούμενο νερό.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ίχνη σκουριάς στα μαχαιροπίρουνα.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Υπάρχει πολύ αλάτι στο νερό που χρησιμοποιείται για πλύση. Ανατρέξτε στη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού.</li><li>• Τοποθετήθηκαν μαζί ασημένια και ανοξείδωτα μαχαιροπίρουνα. Μη τοποθετείτε ασημένια και ανοξείδωτα αντικείμενα κοντά μεταξύ τους.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Πρόβλημα                                                                            | Πιθανή αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Κατάλοιπα απορρυπαντικού στη θήκη στο τέλος του προγράμματος.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η ταμπλέτα απορρυπαντικού κόλλησε στη θήκη και δεν ξεπλύθηκε από το νερό.</li> <li>• Το νερό δεν μπορεί να ξεπλύνει το απορρυπαντικό από τη θήκη. Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι ή μπλοκαρισμένοι.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα στα καλάθια δεν παρεμποδίζουν το άνοιγμα του καλύμματος της θήκης απορρυπαντικού.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Οσμές εντός της συσκευής.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».</li> <li>• Ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care με ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων ή ένα καθαριστικό προϊόν σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Κατάλοιπα αλάτων στα σερβίτσια, στο εσωτερικό και στην εσωτερική πλευρά της πόρτας. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το επίπεδο αλατιού είναι χαμηλό, ελέγξτε την ένδειξη πλήρωσης.</li> <li>• Το καπάκι της θήκης αλατιού είναι χαλαρό.</li> <li>• Το νερό της βρύσης είναι σκληρό. Ανατρέξτε στη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού.</li> <li>• Χρησιμοποιήστε αλάτι και επιλέξτε αναγέννηση του αποσκληρυντή νερού όταν χρησιμοποιούνται ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων. Ανατρέξτε στη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού.</li> <li>• Ξεκινήστε το πρόγραμμα Machine Care με ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων.</li> <li>• Εάν επιμένουν επικαθίσεις αλάτων, καθαρίστε τη συσκευή με τα κατάλληλα απορρυπαντικά.</li> <li>• Δοκιμάστε ένα διαφορετικό απορρυπαντικό.</li> <li>• Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.</li> </ul> |
| Θαμπά, αποχρωματισμένα ή χτυπημένα σερβίτσια.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι στη συσκευή πλένονται μόνο αντικείμενα που είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.</li> <li>• Φορτώστε και αδειάστε το καλάθι με προσοχή. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών.</li> <li>• Τοποθετείτε τα ευαίσθητα αντικείμενα στο επάνω καλάθι.</li> <li>• Ενεργοποιήστε την επιλογή GlassCare για να εξασφαλίσετε ειδική φροντίδα για τα γυάλινα σκεύη και τα ευαίσθητα αντικείμενα.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Ανατρέξτε στην ενότητα «Πριν από την πρώτη χρήση», «Καθημερινή χρήση» ή «Υποδείξεις και συμβουλές» για άλλες πιθανές αιτίες.

## 12. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

|                                 |                                           |                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| Διαστάσεις                      | Πλάτος / ύψος / βάθος (mm)                | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Ηλεκτρική σύνδεση <sup>1)</sup> | Τάση (V)                                  | 220 - 240             |
|                                 | Συχνότητα (Hz)                            | 50                    |
| Πίεση παροχής νερού             | Ελάχ. / μέγ. MPa (bar)                    | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Παροχή νερού                    | Κρύο νερό ή ζεστό νερό (°C) <sup>2)</sup> | ελάχ. 5 - μέγ. 60     |
| Χωρητικότητα                    | Σερβίτσια                                 | 14                    |

<sup>1)</sup> Ανατρέξτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών για άλλες τιμές.

<sup>2)</sup> Αν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας (π.χ. ηλιακούς συλλέκτες), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

## 12.1 Σύνδεσμος για τη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με την καταχώρηση αυτής της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του προϊόντος στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος».

## 13. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.





